



書法：梁嘉聲



50 周年紀念

力行劇社 有限公司

《共同智創獎勵和演出計劃》

序言

《留學·話劇·中國夢》

林大慶

《留學·中國夢》不是歷史劇。是什麼劇？到現在我仍搞不清楚。歷史劇的定義，其實我也不清楚。無論如何，這是一齣話劇。

這只是初稿、排練本，不是正式出版。希望演出後修改完善後才正式出版。

創作過程中，我不斷提醒自己我不想也不敢寫歷史劇。最簡單的理由，就是我不懂如何寫歷史劇，七十多歲才開始學寫已經太遲。

寫歷史劇、歷史故事和歷史人物，太難了。中學會考有報考 History, 沒有考中史。對歷史的認識，可總結為“慚愧”二字。

放下編劇多年（但未放下改劇本），最初試寫錢學森和蔣英的想法來自袁立勳兄。開始時，故意不提錢、蔣兩人的名字，嘗試避開歷史劇的條框限制，希望能夠有多些創作和發揮的空間，可以創作多些有戲劇性（包括搞笑煽情）的場景和劇情。關於錢學森的演藝作品很多，我故意不看，避免受到影響。

忘記了幾十年來曾編和合編的劇本有多少，只記得每次寫作時總是距離演出日期不遠，時間很緊迫。有時導演和演員在排戲，我就在另一邊（有時在茶餐廳）趕寫下一場，壓力很大。

在這次編劇過程中，力行劇社完全沒有演出計劃，我作為藝術總監也不敢提出（提出也沒用）。加上已正式退休（但有“散工”），可以在沒有全職工作和演出的壓力下寫，於是可以胡思亂想、天馬行空、想到就寫。以前寫作要用紙筆，現在可以用手機手寫；可以在家，也可以在外，更可以去旅行時在車上、在酒店、在景區、吃飯飲啡飲茶時寫。反正我中度失聰，別人大聲講細聲笑，細聲講大聲笑，大聲講大聲笑，我都聽到，但不知道他們講什麼、笑什麼。

很開心我可以“靜靜地”在非常嘈吵的環境下專心和自由創作，想到什麼就寫什麼，沒有完整的大綱和劇情時序。自我覺得寫得較快，自我感覺良好，東一場、西一場，相當即興、相當鬆散。

寫劇本時要找資料，用手機的 AI 非常方便，亦看過很多用 AI 輔助製作的圖像和視頻，水準和效果甚高，所以在劇本中建議加上使用 AI 的作品，特別是來自大眾（觀眾）的 AI 作品。

既然不是歷史劇但內容有關歷史人物和他們留學報國救國、對國家和中華民族偉大復興的重大貢獻，劇本要創新超越，很自然從「兩彈一星」的火箭想到火箭是千多年前中國人發明的，於是加入古代在節日放煙花的喜慶場面。然後是長征一號火箭發射與觀眾互動倒數。劇本絕大部分是錢蔣從小到老的劇情。中國航太事業不斷飛躍，錢蔣退休離世。最後要有科幻的 AI 輔助製作的全人類和熊貓坐火箭漫遊太空。結局的高潮是台上台下大合唱：「人類命運共同體，就一定要實現！」

三十年前，香港吸煙與健康委員會已舉辦學校互動教育巡迴劇場，至今演出 2400 場，師生觀眾逾 65 萬名。我為此活動做顧問：修改劇本；為劇情、控煙和有關健康訊息及排練提意見及做演後評估。在香港大學公共衛生學院賽馬會愛+人計劃中，我和團隊亦舉辦了 200+ 場學校和社區巡迴。這些非常成功的演出，特別在互動時觀眾熱情投入，提示我要在劇本強調與觀眾的互動。

近年在醫學研究中越來越多強調要讓病人參與研究計劃、過程、分析和結果公佈，病人不應是被動的研究物件。劇場呢？我認為劇場內外、演出前後的互動和讓大眾參與創作和演出是十分重要的。只有這樣，才能讓劇本超越一般（包括力行以往）的演出最多只能有幾千觀眾的局限，才能有更廣泛更深遠的影響。

2025 年 7 月初稿完成，但演出無望！唯有放下、考慮放棄！但編劇癮不時發作，而且在使用 AI 搜集資料時，我對當年留學救國的興趣不斷加強，發覺有更多非常重要的留學救國和相關的歷史，都是我之前未知的！再次慚愧！大約經過兩個月胡思亂想的“冷靜期”，惡補歷史後，開始大修改。最重要是加了列強瓜分中國（毋忘國恥）和法國勤工儉學艱苦奮鬥的劇情。限於篇幅，“忍痛”刪去不少錢蔣的戲。

我很喜歡唐詩，中學時看過《唐詩三百首》，但從不敢作唐詩（格律詩），因為太難了，怕被人取笑。2021 年 1 月 1 日，興之所至，寫了 4 句，覺得好玩而且不難。之後才知道可以算是打油詩，便向力行朋友推介；結果反應奇佳，佳作至今不斷出現。大家互相鼓勵分享，其樂無窮！力行其後在幾間小學教學生作打油詩和將作品變作舞台小演出，十分成功。

因為劇中人出國留學和回國奮鬥都經過零丁洋和香港，於是在劇中加上文天祥的“零丁洋裏嘆零丁……”，也加插了幾首打油詩。

為了讓大眾早早參與，提出舉辦配合劇本主旨和內容的獎勵活動，徵集打油詩和 AI 輔助設計的圖像和視頻，將優秀作品加入演出中和在劇場內外、線上線下展覽，演出後舉辦跟進活動，擴大《留學·中國夢》的影響力。

2025 年 10 月完成第二稿，劇名暫定《留學救國夢》。力行朋友開始討論，我作為編劇，劇社先有劇本才談應否演出，這是第一次。限於資源人力，我強調用簡單佈景，用大屏幕，少些演員，可以考慮小劇場和 AI 演員。

2026 年 3 月 31 日往珠海探望關品方，之前問他這個劇本是否值得演出，他說“值得”！這兩個字，就像一口強心針！午餐時他提及容閔、唐紹儀，我未聽過。他帶我到唐家古鎮珠海留學文化館，我才第一次看到這麼多的留學歷史和偉人。我在第二稿寫的角色，全都跟香港有密切關係，想不到原來中國留學生之父容閔跟香港有關連！不能再說慚愧，羞恥似乎較適合！

剛完成第二稿，演出有望，舒了一口氣，自然想偷懶，但不能不提容閔，便想草草加一兩句提提容閔便算了事。幸好有 AI，重新再找資料，發覺值得加入劇本與香港有關的人物和故事很多（很多跟珠海、澳門也有關）。劇本已經很長，怎麼辦？

知恥近乎勇！於是決定將容閔寫成最關鍵的角色！他和黃寬、黃勝，然後唐紹儀、唐國安、蔡元培、何啟、孫中山……

我 1976 年初任職香港大學醫學院社會醫學系，醫學院傳統會派（公費）年輕講師去英國留學，規定學成必須回醫學院服務。此留學傳統何來？創立醫學院的何啟，他留學

蘇格蘭，原來和黃寬留學蘇格蘭有關。孫中山在香港讀醫，原來和黃寬有關。我 1979-81 年留學倫敦，當年我一生人第一次踏上飛機，就想盡快完成學業回港。當年未聽過“中國夢”，但原來我走的路是偉人留學報國救國的傳承！

不敢怠慢，加入不少新的內容，再刪更多原有的。同時加上“AI”角色和跨越時空的劇情，用相聲和布萊希特式的歌隊，可以古今留學對比，帶動劇情發展，增加與觀眾互動，搞搞笑，煽煽情，還有問答遊戲……

劇中有兩個很有意思的內容。寫作早期，“發現”錢學森被美國釋放回國原來與周恩來和抗美援朝勝利有關，聯想到霍英東偷運物資到大陸的重大貢獻，於是“義不容辭”，將此寫進劇中。霍英東當年住的地方，就在我家的街頭，我出入都經過的霍家大宅，不時提醒我要向偉人致敬。

以為第三稿已完成後，在珠海與關品方傾談時，他提及鄧小平由紐約經巴黎回國和鄧在巴黎買牛角包回國送贈多人，於是將牛角包加入勤工儉學的劇情中，與豆腐對比。豆腐是中國人發明的，題外話：豆腐比牛角包健康，應該是當年留學生在貧困艱苦的歲月中的重要維生營養來源。

第三稿在 2026 年 6 月完成。誠懇邀請大家多提意見，幫助我們繼續改善。我希望將來劇本真正出版時，會看到很多透過獎勵計劃出現的優秀作品。

劇本要求有大屏幕展示各種各樣的內容配合劇情，例如歷史背景、人物介紹等，亦可以有多种形式。我只寫上簡單提示，之後要靠導演和團隊設計演繹、搜集整理資料和編排製作。演出團隊需要寫一個“屏幕內容劇本”，工程相當複雜繁重，在此先致謝！

最近的發展：《留學·中國夢》已不只是一齣話劇、不是一個演出。它是《共同智創獎勵和演出計劃》(Co-Intelligence Creativity Award and Performance Project CICAP) 的核心，是一個“話劇·中國夢”！

究竟《留學·中國夢》是一齣什麼劇？「超越歷史故事劇」？不太滿意。歸根結底，本劇是一齣話劇，台詞對白佔了大部分的戲，而戲是所有舞台演出中最吸引觀眾的。我衷心希望這個戲能為慶祝力行劇社五十周年，開創一個創新的藝術娛樂家國情的戲劇天地！

謹此向袁立勳、關品方、凌嘉勤、陳麗音、陳玉音、陳寶敏、朱月翹、余兆權、趙潔文、胡美好、曾潔兒、凌致浩及眾友好致謝！

2026 年 8 月 15 日

《百年滄桑 何謂“中國夢”？》 關品方

我和林大慶教授是皇仁書院的同窗。從 1963 至 1970 年，七年來一直同級同班，十分罕有。1970 年，我們升讀香港大學。他在醫學院攻讀。我在社會科學院攻讀。我們相識到今天已經 63 年，雖然期間分道揚鑣，各自經歷了許多，但一直保持聯繫。今年由於林兄新劇《留學·中國夢》計劃在中國內地安排演出的關係，更由於我在珠海工作生活前後長達 20 年，對從唐家古鎮走出來的留學生歷史有認識，不想我們到此古稀之年，還有機會攜手合作，推動《留學·中國夢》話劇、電影、文創系列創作計劃。

林教授是香港力行劇社藝術總監、編劇。在戲劇領域，他活躍於 1970 年後香港業餘劇場。他長期深耕年輕人劇場，1995 至 2008 年，林兄統籌創作《滿天星系列》和《搞笑博士系列》，開創香港三代同歡音樂劇的先河。林兄的戲劇貢獻是普及社區平民戲劇，主打家庭、成長題材粵語原創話劇，降低舞台戲劇門檻，面向普通市民、學生公演。他又聚焦青少年戲劇教育創作，帶動業餘劇社排演，培養民間戲劇愛好者。

林教授是 1975 年港大醫學士，後獲倫敦大學醫療社會學、職業醫學雙碩士，1988 年港大醫學博士。2000 至 2012 年，他是港大社會醫學系主任、講座教授；2009 年創立港大公共衛生學院並出任院長。他是世衛組織的控煙顧問、香港控煙政策核心推動者，獲 WHO 控煙獎章、香港特區政府銅紫荊星勳章。

林兄在公共衛生領域之外，更長年醉心於舞台戲劇創作，深耕社區粵語話劇與校園戲劇推廣；在醫學界和戲劇界都卓有成就，不可多得。

鴉片戰爭以來的 100 多年，國事滄桑，人事蝸蟬。不少覺醒的知識份子紛紛到外國留學，希望能夠尋找救國之路。他們留學，因為懷有一個夢想。千百年來的中國夢，內容始終一個。這個夢是什麼內容？我的理解是強國建設，是民族復興；是法治文明，是自由民主，是科技救國，是相容並包。這些都是中華民族進步和繁榮的根本，是中國人民尊嚴和素質的象徵。

習近平主席提出中國夢的概念。他認為，實現中國夢必須走中國自己尋找出來的道路，應該是在對中華民族 5000 多年悠久文明的傳承中實現出來的夢，具有深厚的歷史淵源和廣泛的現實基礎。中華民族是具有非凡創造力的民族。我們創造了偉大的中華文明，我們一定能夠繼續拓展自己，走好適合中國國情的發展道路。

實現中國夢，必須弘揚中國精神。這就是以愛國主義為核心的民族精神，以改革創新為核心的時代精神。這種精神是凝心聚力的興國之魂，強國之魂。愛國主義始終是把中華民族堅強團結在一起的精神力量。自主創新始終是鞭策我們在改革開放中與時俱進的精神力量。實現中國夢，必須凝聚中國力量。這就是中國各族人民大團結的力量。中國夢是民族的夢，也是每個中國人的夢。只要我們緊密團結，萬眾一心，為實現共同夢想而奮鬥，力量就無比強大，我們每個人為實現自己夢想的努力就有廣闊的發展空間。中國夢就是中國人重整國魂上路，就是這個古老大國和平地重新崛起，就是中國人要對人類做出較大的貢獻。

我們都很願意看到中國的和平崛起。我們希望祖國以文明的力量崛起。在這個過程中，把我們的文化糟粕清除，把我們文明的優秀發揚，去蕪存菁，是博大深邃的精神感召。中國夢更是農民階層的市民化、道德素養的現代化，而不單是在政治和經濟、軍事和科技方面趕上和超前別的國家。

中國夢是集體的、共同富裕的社會主義道路實踐。中國夢和美國夢不同，美國夢是個人的、單打獨鬥的奮鬥，在競爭的過程中不免有廣大人民被犧牲、被遺忘。中國夢和美國夢的最大分別，是制度、理論、道路和文化的差異，不能相提並論。

但這不排除我們要向西方學習，取其所長，補我之短，從後追趕，努力跨越。新中國以來，中華民族從站起來到富起來再到強起來，離不開出洋之後返國，為祖國建設作出貢獻的一代又一代的留學生。我和林兄都充分肯定過去百年來中國留學生的浩浩蕩蕩的歷史潮流。如今林兄以《留學·中國夢》為主題推出劇碼，我認為有很大的發展空間，對建立年輕一代的家國情懷和國際視野十分關鍵。

林兄曾留學英國，我曾留學日本和澳洲。我們都是留學生。我們都深具家國情懷。如今到了這把年紀，通過《留學·中國夢》，希望能夠把我們對祖國山河大地的感情傳達給觀眾，傳達給年輕一代。《留學·中國夢》劇本的出版，我估計一定能夠掀起波瀾。百年回眸，我對於從 1840 到 1949 年這 109 年間表現傑出的留學生有數十年孜孜不倦的研究，因此隨口就可以說出例如以下知名的 50 位。《留學·中國夢》是一個大劇碼，因為可以對這些留學生的個別事蹟作出舞台上的詮釋，大有發展空間。話劇、歌劇之外，還可以有很多其他形式，例如電影、文創、連續劇、短視頻，應有盡有，只有想不到的，應該沒有做不到的。

百年回眸，我們可以分領域整理留學生名單，按先驅啟蒙、革命政治、外交法政、理工工程、數理科學、人文社科、醫學農林、文藝建築等領域分類，他們海外求學歸國推動中國近代化的進程，功不可沒。

留學先驅以及洋務啟蒙有容閔，詹天佑，唐國安，梁敦彥和唐紹儀（美國），嚴復（英國）。革命開國及政黨領袖有孫中山（美國），蔡和森，陳毅，周恩來和鄧小平（法國），朱德（德國），任弼時（蘇聯），黃興，宋教仁和秋瑾（日本）。外交法政及政界棟樑有王世傑（法國），顧維鈞，王寵惠，胡適，蔣廷黻和施肇基（美國）。工程實業及工業救國有葉景葵（日本），茅以升，侯德榜，王助，凌鴻勳，盧鏞和張謇（美國）。數理天文及基礎科學有李四光（英國），嚴濟慈（法國），蘇步青（日本），竺可楨，葉企孫，吳有訓，趙忠堯和姜立夫（美國）。人文史學及教育哲學有傅斯年（英國），陳寅恪（德國），湯用彤，趙元任，吳宓和陶行知（美國）。醫學農林及生命科學有梁希（德國），伍連德（英國），張孝騫和戴芳瀾（美國）。建築文藝及跨界大師有徐悲鴻（法國），梁思成和林徽因（美國）。以上這些響噹噹、一串串的名字，筆者隨手拈來，2014 年在寫作《百年回眸，品味人生》，沉醉其中，夢境也會和他們相遇。他們歸國後在救國、科教、實業、外交、革命領域留下劃時代成就，覆蓋留美、留日、留法、留英、留蘇、留德六大近代留學浪潮。

新中國建立以來，如一輪紅日在東方冉冉升起。中國如今已穩步走向世界舞臺中心，揭櫫世界大同理念。智慧來自學問，學問來自知識。而知識是通過長時間的刻苦學習

才能獲得的。這需要我們有和諧、平靜及謙虛的心理素質。我們立足于中華大地，面向國際，擁抱世界。香港特區完全可以成為國際教育的樞紐之一，發揮橋樑的作用。國際教育日新月異。林教授《留學・中國夢》劇本的創作，將來絕對可以進一步發揮為文化系列，成為演藝題材的奇葩。在我們前瞻未來的時候，要同時回顧過去，才能夠建立正確的視野和格局。期待《留學・中國夢》劇本的出版一紙風行，搬到舞台上座無虛席，這個劇碼將來更可以在全國各地巡迴演出。

2026 年 7 月 21 日



《美美與共 何以“中國路”？》

唐唐文化產業投資公司總經理 段飛

百年山河浩蕩，一輩學人薪火。一部近代中國留學史，便是半部民族覺醒、家國圖強的奮進史。珠海唐家古鎮，背靠淇澳文脈，枕山海之靈秀，承百年之風華，素有“近代留學搖籃”的美譽。悠長的山房路青磚黛瓦間，沉澱著百年留學報國的崢嶸記憶，街巷煙火鐫刻著仁人志士遠赴重洋、求索真理的初心，故世人有言：一條唐家山房路，半部中國近代史。依託古鎮深厚底蘊建成的留學文化館，更是完整留存了近代學子負笈求學、歸來報國的精神脈絡，成為粵港澳大灣區獨一無二的留學文化精神地標。

植根這片厚重沃土，話劇《留學·中國夢》應運而生。本劇由知名學者林大慶教授潛心編劇，以近代留學先輩的求索之路為敘事主線，跨越山海歲月，回望一代代青年棄安逸、赴遠方、求新知、濟家國的赤誠征程，生動詮釋了“留學為報國、求索為興邦”的永恆中國夢。劇碼特邀香港著名導演吳家禧傾力執導，陳麗音、陳玉音女士連袂擔任監製，香港力行劇社傾情演繹，以專業舞臺藝術，打通港澳與珠海的文化聯結，讓百年留學精神跨越時空、鮮活再現。

尤為可貴的是，本劇有幸邀請到 UIC（北師香港浸會大學）前院長、資深學者關品方教授擔任總策劃。關教授深耕教育與文化傳播數十載，常年奔走於港澳與內地之間，深耕灣區人文交流、厚植青年家國情懷，以深厚學識與赤誠初心為本劇把脈掌舵，為作品注入了深厚的學術底蘊與人文溫度，讓整部話劇兼具歷史厚度、思想深度與時代溫度。

作為深耕唐家古鎮、淇澳島文旅產業的從業者，我始終堅信，文旅的初心不止是守護山水文脈，更在於傳承精神、教化青年、聯結灣區。粵港澳大灣區血脈同根、文脈同源，港澳青年是灣區發展的新生力量，更是家國精神的傳承者。當下許多港澳青年生於灣區、長於盛世，卻對內地百年奮進史、先輩報國史知之甚少。《留學·中國夢》的創作與展演，正是立足唐家古鎮百年留學文脈，搭建起港澳青年讀懂家國、尋根溯源的文化橋樑。

本劇後續將登陸珠海日月貝大劇院、灣區各高校舞臺、唐家古鎮、唐滌生大劇院，走進青年群體、浸潤青春心靈。以話劇為媒，讓港澳青年讀懂近代學子“負笈海外、心懷華夏”的家國擔當，讀懂唐家古鎮作為百年留學發源地的歷史分量，讀懂大灣區一脈相承的愛國底色。以文藝之力，消融地域隔閡、厚植民族認同，引導新時代灣區青年承先輩之志、懷赤子之心，紮根灣區、心系家國，讓百年留學精神在新時代薪火相傳、生生不息。

文脈永續，初心不改；以藝載道，築夢灣區。謹以此序，恭賀《留學·中國夢》劇本順利出版、精彩上演，願這部誠意之作，成為灣區人文交融的紐帶、青年家國成長的教材，綻放時代光彩！

2026 年 8 月 12 日

《獅子山下的一抹濃墨》

凌嘉勤

在香港土生土長，今天六十至八十歲之間的「青老」和「中老」，在我們兒童和少年成長時期，是港英政府在「六七暴動」之後，推行一系列社會改革的受益者。在我們步入青年以至中年的事業發展時期，又是內地在 1978 年開始推動改革開放的受益者。到我們邁向「八十後」、「九十後」成為「老老」的一員，我們很高概率會是社會及經濟大致穩定，醫療及康養科技大幅進步下的受益者。

相對於我們父母及祖父母一代，我們是幸運的。我們也許捱過窮，但總算不用捱餓，不用因戰亂逃難；我們也許住過木屋、木板隔間房，但總算有不少最後住上了公屋，更有些擁有了自己的物業；我們也許曾在事業發展中受過挫折，遇過危機，但總算因大環境持續走好的總趨勢，還能在曲折中闖到出路。

我們這一群熱愛戲劇活動的朋友也是這個時代的受益者。我們大都出身基層家庭，但因教育的普及發展而「有書讀」；家境不算寬裕但仍能讓我們參與一些課外活動。文化設施隨著大會堂在 1962 年落成啟用而逐漸改善，社會氛圍漸趨開放、容得下年青人對社會問題的反思甚至批判。

在這麼一個大環境下，我們相識於 1970 年代，校協戲劇社的演出活動中。校協作為當時香港唯一的中學生聯校戲劇組織，可說是那個年代深具代表性的成品。她由一群中學生自發組成，行政上是會員學校派出代表進行自治管理。校協的特色是鼓勵創作，提倡「從生活中來，到生活中去」的寫實主義藝術理念，創作劇本的主題圍繞當時年青人關注的教育、房屋、事業出路、社會公平正義等議題。

1972 年的《塵》、1973 年的《六分一》、1974 年的《會考一九七四》，都和香港大會堂有密切的關係。大會堂高座演講廳就是我們在暑假的排練場地，低座的劇院就是演出場所。《會考一九七四》演出非常成功，同年十一月在利舞臺重演，在星期六、日兩天演出四場，全院滿座。1975 年再接再厲在利舞臺演出《樓上》。1977 年 9 月再回到大會堂劇院演出《牛》，同年 11 月在剛建成的香港藝術中心壽臣劇院重演，兩個月內連演 10 場，場場滿座。《牛》翌年再在壽臣劇院重演，也是全院滿座。按我們找到的資料，《牛》應是首部在壽臣劇院上演的本地創作劇。

除了大型演出之外，校協還籌辦了大量其他戲劇活動，包括全港青少年劇本創作比賽、中學生小習作大匯演、獨幕劇巡迴演出等。其中特別值得一提的是《五月四日的小息》這齣「輕騎式」獨幕劇，它以某年五月四日當天，一群中學生在小息時，溫習中國近代史準備應付歷史科測驗為場景，以生動活潑的對白和充滿張力的戲劇衝突，展開了對在列強瓜分中國那一段喪權辱國的歷史和殖民地教育的反思和靈魂拷問。《五月四日的小息》在 1974 年五月首演，接著的數年間，它以巡迴演出和多間中學劇社在自己學校排練演出的方式，進入了學校，接觸了大量學生和老師，造成極大迴響。

我們透過戲劇表達對社會對人生的所思所感，亦相當廣泛地讓大量中學生和年青人透過戲劇活動，自發地培育了對社會對人生的觀察、分析、批判和進言能力；培養了對藝術的創作、表達和審美能力；發展了自主管治聯校機構和籌辦演出活動的組織、辦事和協調合作能力。也許更重要的是在這個過程中逐漸孕育了家國情懷、對人生理想的追求和對社會進步的點點責任感。

一個以中學生為主體的聯校戲劇組織，在 1970 年代活躍於獅子山下，自籌資金，成功動員大量學生和年青人參與，在當時的演藝核心場地大會堂劇院和香港藝術中心壽臣劇院，連續多年上演多出以香港社會問題為主題的創作劇，甚至連續兩次進軍殿堂級的利舞臺，在整個大中華文化圈內成就了一個傳奇。

當很多校協核心成員成了大學生，我們便組成力行劇社。觸發點是《聞一多二三事》這出創作劇。在 1970/1980 年代的大專學生之中，一方面是滿腔熱火「認識祖國，關心社會」的思潮，另一方面也有自由主義、虛無主義、荒誕主義、物質主義的思想碰撞。我們與一群來自多所大專院校同學創作和排練了《聞一多二三事》，在學聯戲劇節中多次演出，並曾到廣州與當地文化界交流演出，催生了力行劇社在 1977 年成立。

力行劇社在新光戲院舉行她的第一次演出，之後的演出更是多樣化，既有大量創作劇如《浪》、《唏噓曲》、《我的悲哀面孔》、《寧靜的國度》、《命運交響曲》、《噪音逼人來》、《笑難忘》、《狂歌李杜》、《樂得逍遙》；也有翻譯劇名著如《等待果陀》、《犀牛》、《巴黎公社興亡錄》等。

隨著香港文化場所建設日益多樣化，我們除了在大會堂劇院和香港藝術中心壽臣劇院演出外，更跑遍了全港各區場地，包括破天荒地香港伊利沙伯體育館演出了《命運交響曲》。在當時剛建成的香港文化中心，我們在大劇院上演了《犀牛》和《巴黎公社興亡錄》，在小劇場上演了《樂得逍遙》。《等待果陀》和《噪音逼人來》更在上環、牛池灣和西灣河文娛中心的劇院，和荃灣、沙田和屯門大會堂的演奏廳作首演和多次重演。

《等待果陀》這齣被公認為演出難度極大的名著，我們重演了多次，基本上是場場滿座，所積累的演出場數和觀眾人數，在香港至今未被打破。把香港伊利沙伯體育館變身為話劇演出場地，若我們的嘗試不算唯一，也肯定是極罕有的少數。

這些演出劇作的主題，其實都與我們深深感受的歷史軌跡和人生歷程息息相關：有反映香港人在回歸祖國前，對未明前景的期待；在歷史轉捩點前，對國家和民族命運的擔憂；在人到中年時，感受到事業及家庭責任帶來的重擔和壓力。不知哪裡來的勇氣和動力，我們一次又一次投入戲劇創作和演出之中，發出了我們的聲音，與同儕和觀眾共勉，一同分享我們的擔憂、壓力、責任與期盼，凝聚大家在負重中仍積極前行的集體意志。

也許是感受到人生之路走得太沉重了，想想何不輕鬆一點、開心一些，找回多一點童趣、享受多一些喜樂和童真。在 1995《狂歌李杜》重演後，掌握著一個機遇，我們演出了力行第一齣兒童音樂劇《反斗為食滿天星》。想不到這個兒童音樂劇系列一經啟動便停不了，連續演出了《整古做怪滿天星》、《有樣學樣滿天星》、《IQ-EQ 滿天星》、《認真搞笑滿天星》、《鬥氣奇兵笑哈哈》、《玩轉反轉笑哈哈》、《走雞神探與拼圖細路》等八齣兒童音樂劇，還創造了「搞笑博士」和「走雞神探」等有趣又富情感的角色。

我們把這些音樂劇界定為「三代同歡音樂劇系列」。我們堅持演員的大多數主體必須是兒童，後臺工作人員的主體也是學生，劇中必用原創音樂和舞蹈，演員排練必須認真，所有演員及工作人員必須重紀律守承諾，演出必須達致高水準。排練過程可以開心歡樂，但藝術要求必定嚴格。這也成了小演員和工作人員難得的成長歷練。

在這個跨越愈半個世紀的戲劇人生之旅，這個團隊的組成是動態的，離離合合、進進出出，但林大慶一直是這個團隊的核心一員。校協及力行提倡集體創作，劇本的作者不只一人，但大慶常常是我們多齣創作劇的執筆創作者。他往往是團隊創作意念的泉源，也常常是舞臺演出藝術表達方式的倡議者和創新者。

大慶是一位醫生，他對社會問題在情感上保持高度的敏感，在理性上常有深刻分析和深入批判。他不甘心只局限于診治個別病人，而希望挖掘出造成這些疾病的社會原因。這促使他選擇了社會醫學，成為公共衛生教授，一度擔任香港大學李嘉誠醫學院公共衛生學院院長，並且成為推動香港和內地控煙運動的重要推手。

充滿情感的戲劇藝術創作動力和嚴謹細緻的科學研究精神，在大慶身上得到美好的結合。他常常說，劇本是一種特殊的文學媒介，它的作用不是為了讓讀者閱讀文字，而是為了讓演出團隊把它變成具象在舞台上呈現出來。

《留學·中國夢》是大慶最新的創作劇。它不是一個傳統的敘事劇，而是打破時空、穿越時代的一系列舞台影像，更是讓觀眾能互動參與、主動想像的舞台體驗過程。

大慶本身就是一名留學生，先後獲倫敦大學醫療社會學碩士及職業醫學碩士。回港後以建築工人職業病的研究獲香港大學醫學博士。他受晚清第一批留學生經歷的啟發，感受到大量留學法國和歐洲「勤工儉學」革命先驅的歷練，再到抗戰時期西南聯大師生的冒死堅持。他回顧中華民族自古以來發明創造的精神，以《留學·中國夢》堅定民族復興的責任與激情。

在搞笑中帶出深意、在歡樂中帶來感動、在沉重中引發思考，讓觀眾笑中帶淚、淚中發笑，給觀眾一次開心、感動但也深刻的觀劇過程，是大慶創作《滿天星》系列和《搞笑博士》系列的「拿手好戲」。

秉承了戲劇應該能走入社區、走進學校的信念，《留學·中國夢》的劇本為重演預留了最大的彈性。它可以因地制宜，在擁有不同設備和不同規模的劇場中演出，也可以讓不同的演員組合演出不同的角色；AI 影像的應用，更為二次創作帶來無限的可能性。

我們是幸運的一代，因為父輩祖父輩為我們捱過了困乏和戰亂。但我們最大的幸運，是我們在不同程度上親身參與了一個偉大的時代歷程：中華民族從衰弱和面臨存亡的重大災難中，吃力地但堅定地從新站起來，奮力奔向復興的征程。我們是這個征程中的受益者，我們同時是參與者和貢獻者。

我們超過半世紀的戲劇之路，在香港舉辦了大小演出共 230 多場，上演了創作劇共 60 多齣，累積的觀眾人數愈 13 萬，參加演出的演員和製作人員估計不少於 8 千人次，這也算得上是獅子山下的一抹濃墨，豐富了時代的文化印記。《留學·中國夢》是我們以戲劇為這個時代征程再盡的一分綿力，再亮起的一點燭光。

謹以此文緬懷在這段路程上曾和我們並行，但已離去的載灃博士、朱月華、古天農、蔡詠君、陳婉華、陳寶佩、許堅信、廖啟智、陳敏兒等好友。

（2026 年 8 月 26 日完稿）

《留學·中國夢》序 | 力行劇社五十周年獻禮

葉家寶

歲月淬藝，薪火相傳。適逢香港力行劇社成立五十載，將以舞台寄情、以戲藝銘史，籌演原創劇作《留學·中國夢》，作為劇社半世紀紮根香港、弘揚正氣的誠摯獻禮。

五十年來，力行劇社立足本土、守望文脉，藉戲劇傳承價值、以藝術連結時代，在一方舞台之間，娓娓述說華人故事，堅持文化傳承的初心不變。今次重拾晚清留美幼童的往事，既是致敬百年前的少年先賢，亦是劇社跨越半世紀，對「自強、開拓、擔當」精神的延續與回響。

山河滄桑，薪火不熄。以容閔為首這批百年前的少年先行者，其後於國家各行各業砥礪前行，築路興業、辦學啟智、出使安邦、戍衛海疆，以所學所識，為中國近代化奠基開路，用一生踐行了「求學以報國」的諾言。他們以少年之姿開眼看世界，於沉淪之世奮勇闖前路，將個人理想融於民族復興的宏願，這份「懷世界、念家邦」的赤子情懷，歷經百年，依然動人心弦。

香港向來是中西交匯的門戶，亦是中華文脈傳承的重要樞紐，百多年來見證中國與世界的交融共生。力行劇社扎根香港半世紀，深知戲劇不只是舞台藝術，更是承載歷史、傳遞精神、凝聚人心的媒介。以本土視角演繹這段百年往事，旨在透過舞台語言，重現先輩跨海求索的報國征程，讓觀眾明白，今日國家的開放與昌盛，皆源於一代代前人的無畏開拓與執著堅守。

我與林大慶先生素昧平生，在關品方先生的推介下，正式可以與力行劇社的藝術總監林先生會晤，並邀請我加進團隊，深慶與有榮焉。猶記在唸中學時，與妹妹曾看過林大慶先生在「塵」及「六分一」的演出，深受感動，記憶猶新。願這一齣跨越時空、趣味盎然之舞台劇，能激勵今日華夏兒女，懷赤子之心、抱開闊眼界，立足本土、望向世界，傳承報國之志、續寫復興新篇章！

2026年8月26日

劇本

《留學 • 中國夢》

編劇：林大慶

本劇特點說明：

1. 本劇不是歷史劇，是跨越時空、科技藝術家國情三合一的「超越歷史故事劇」。
2. 建議創新引入"pre- and post-engagement of participants"：在演出前，舉辦配合本劇主旨和內容的獎勵活動，以徵集真人與 AI 共創的打油詩、圖像和視頻。建議將優異作品加入演出，每場不同。演出中場休息時亦可展示或表演。作品也可於演出場地、劇院大堂、力行劇社網頁、YouTube 和其他媒體展覽傳播。演出後繼續舉辦跟進創作、培訓、推廣和獎勵活動。
3. 演出中強調台上台下互動，讓觀眾一齊參與，從傳統的被動觀賞者，提升為熱烈的參加者。
4. 佈景盡量簡單，適合小劇場/巡迴演出。最好有天幕大屏幕，加上兩塊可在台上移動的屏幕/顯示屏。屏幕展示內容多少和形式，可以有不同設計和處理。
5. 本劇的歌隊非常重要。歌隊成員可扮演不同角色（亦可一人扮演多角），或唱歌、或朗誦、或搞笑、或帶領鼓動觀眾參加互動等。特點是結合中國傳統相聲和布萊希特的間離效果，開創新的戲劇形式。
6. 編劇過程中，曾瀏覽各網上搜尋工具/資訊獲取軟體（Copilot, Perplexity, Google, Safari, 維基百科、騰訊元寶、豆包、千問、DeepSeek 等），特此聲明。
7. 最初創作錢學森和蔣英劇本靈感來自袁立勳。2026 年 3 月 31 日在珠海得關品方介紹容閔和唐家灣名人，並參觀珠海留學文化館，深受激發，改寫完成本劇（第三稿）。有幸得到陸人龍的意見，2026 年 10 月 3 日完成修改。劇本多次修改，全靠陳麗音幫忙整理。謹此致謝！

第一場：文明古國

（本劇由一群演員或歌隊 Chorus 扮演不同角色。主要角色可由特定演員擔任。）

（演出前舉辦 AI 輔助創作獎勵計劃，將優異的作品在屏幕展示。每場演出可以有不同的作品。亦可在演出場地、其他地方、或網上展示。演出後可有跟進活動。）

（佈景主要用一個大屏幕，作為天幕。最好還有兩個可移動的屏幕。）

（亦可用投影，在天幕或三面）

（用屏幕多角度動態展示：AI 輔助生成的背景、圖畫、漫畫、動畫或視頻；歌詞；打油詩；歷史事件和年份，例如各次戰爭、不平等條約；歷史人物照片和生卒年；問答遊戲，與觀眾互動，或只問而不給答案等等）

（佈景盡量簡單，減少轉場換景冷場）

（觀眾進場前，幕已開）

（屏幕展示：AI 輔助設計的古代兒童玩爆竹、煙花和火箭的歡樂場面，可以有成人一齊玩。可以是圖畫、漫畫、動漫和微視頻。不要近代的。）

（歡樂的中國傳統音樂，例如賀新年的，加上爆竹煙花火箭聲，氣氛熱鬧）

（全部觀眾入座）

（前台燈暗）

（屏幕影像：爆竹、煙花、火箭繼續）

（歌隊 1 和歌隊 2 上，風格近似相聲加布萊希特敘事者。）

歌隊 1：（向觀眾）屏幕上展示的一些獎勵計畫的優異 AI 輔助作品，有你的作品嗎？有？請舉手！

（有觀眾舉手）

歌隊 1：非常感謝！（帶動觀眾鼓掌）

（歌隊 2 舉手）

歌隊 1：你也看到自己的作品？

歌隊 2：我看不到。

歌隊 1：可能遲些出現，也可能在之前的演出已出現。優異作品太多，未能全部展示。

歌隊 2：所以我沒有參加。

歌隊 1：問問大家，炸藥最早是誰發明的？

歌隊 2：（舉手搶答）諾貝爾！

（屏幕展示可供選擇答案：(A) 火星，(B) 月球，(C) 地球，(D) 中國）

（讓觀眾回答：中國）

歌隊 2：諾貝爾是中國人？

歌隊 1：煙花呢？

（讓觀眾回答：中國）

歌隊 1：火箭呢？

（讓觀眾回答：中國）

（歌隊 1 和歌隊 2 帶領觀眾鼓掌）

歌隊 2：中國人這麼先進？

歌隊 1：以前是。（拉歌隊 2，兩人下）

（歌隊 3 和歌隊 4 緊接上）

（屏幕文字：《禮記·禮運篇》：大道之行也，天下為公）

歌隊 3：請大家一齊念好嗎？

歌隊 4：（帶動觀眾）好！（一齊念）

歌隊 3：中國的大同思想根源更早。

（屏幕文字：「大道之行也，天下為公」源於多少年前？(A) 二十多年前，(B) 二百多年前，(C) 二千多年前，(D) 二萬多年前）

（不作互動，不提供答案）

歌隊 3：中國的科技千多年前已經領先世界……

（屏幕影像/視頻：晚清時鴉片禍害、慈禧太后的圖片或照片，如能用 AI 將圖片中的人物配上動作更好。）

歌隊 4：但到清朝末年，鴉片戰爭開始，列強入侵，瓜分中國。辛亥革命，推翻滿清，但革命尚未成功！

歌隊 3：西方文藝復興，工業革命成功，科技發達，帝國霸權殖民主義興起！

歌隊 4：日本明治維新，軍國主義，大舉侵華，九一八事變，七七事變……

歌隊 3：敵人船堅炮利，還有戰機！中國積弱，只有捱打！

歌隊 4：為什麼外國人做得到，中國人做不到？

歌隊 3：中學為體、西學為用。

歌隊 4：出洋留學！學成報國！學成救國！

歌隊 3：終於，中華人民共和國成立！

歌隊 4：中國人站起來了！

（屏幕視頻：長征 1 號準備發射。用 AI 輔助的視頻。可加上年、月、日和其他資訊。）

（舞台上出現煙霧和音響）

歌隊 3：長征一號火箭成功發射，巨龍升空，震驚全世界！

歌隊 4：我未聽過。

歌隊 3：當年我們年紀太少，錯過了。

歌隊 4：可不可以現在發射，一起倒數？

歌隊 3：長征一號發射，準備倒數！

歌隊 4：（向觀眾）我們一齊倒數！

（歌隊 3 和歌隊 4 帶領倒數，屏幕展示配合）

歌隊 3：10……

歌隊 4：9……

……

歌隊 3：2……

歌隊 4：1

歌隊 3 和歌隊 4：發射！

（舞台大量煙霧和火光、音響配合）

（屏幕視頻：發射，火箭升空）

歌隊 3：我宣佈：長征一號火箭發射完滿成功！（與歌隊 4 帶領全場鼓掌）

（屏幕視頻：東方紅一號衛星進入軌道）

歌隊 4：（指屏幕）這是什麼？未見過。

歌隊 3：我宣佈，東方紅一號衛星成功進入軌道！（與歌隊 4 帶領全場鼓掌）

歌隊 3：東方紅一號衛星向地球廣播……

（播放《東方紅》音樂）

歌隊 4：這是什麼音樂？未聽過！

歌隊 3：東方紅！我很久沒聽過。

（屏幕文字：自創或合適的參賽打油詩作品。歌隊與觀眾一齊朗誦。）

（音樂、朗誦聲中轉場）

第二場：列強瓜分

（屏幕影像/視頻：香港謝纘泰《時局圖》，用 AI 生成動畫配合劇情，加上歷史資訊。同時在旁快滾動出 300 多條不平等條約及有關的戰爭，製造震撼效果。）

（台中央一塊大地，代表中國，不必明確地顯示地圖，近觀眾席是南，近天幕是北）

（不同演員代表不同的列強，瓜分中國。角色有英、日、俄、法、德及其他。可以創意地用 AI 顯示不同的影像。）

（代表滿清政府的演員站在北京的位置，陸續被外國角色包圍。）

（英先上，走向中）

（屏幕影像：重點資訊，例如簽約照片）

英：1842 年，南京條約。（向中）Please sign!

（中簽約）

英：（向觀眾）報告女皇，Your Majesty! 我們已成功取得香港（將小英國旗放在香港的位置），永久割讓！還有賠款 2100 萬銀元，兩國共同訂立關稅，即是由我們控制，還有開放五個通商口岸，廣州、福州、廈門、寧波和上海。（指向地上五個點）

（音響播出：Very good!）

英：（鞠躬屈膝）謝謝女皇！

（音響播出：But we need more.....more more!）

（法上）

法：恭喜你們鴉片戰爭勝利，感謝你們為我們打開通商大門！

英：我們要多多合作。

法：為什麼賣鴉片？

英：因為貿易不平等！我們用很多白銀買他們很多茶葉、瓷器和絲綢，但他們對我們的餐刀餐叉沒興趣！

法：他們用筷子！

英：中國對英國貿易順差！賣鴉片可以將我們流失的白銀取回來，還可賺大錢！

法：如果有第二次鴉片戰爭，我們也參加！

（俄和美上，在旁點頭，輕輕拍掌。美看了一會後下）

俄：（向英法）我們可以用這些口岸嗎？

英、法：不可以！（推開俄）

英：（向法）時機到了，我們一起打他！（指中）

（英和法作勢打中）

（俄急拉中，粗暴地，威嚇地）

俄：他們打你！我們可以調停，幫助你們防禦他們！我們出兵.....（向中作威脅狀）你們還要對付太平天國，好亂呀！

中：我簽、我簽。

（屏幕影像：相關資訊、圖片）

俄：1858 年璦琿條約。（向觀眾）報告沙皇，好消息！我們不用開戰，就取得黑龍江以北約 60 萬平方公里，烏蘇里江以東約 40 萬平方公里中俄共管……（將大俄國旗多面放在東北大片地上）（鞠躬屈膝）謝謝沙皇！

英和法：（向觀眾）好消息！第二次鴉片戰爭，我們打勝了！（鞠躬屈膝）謝謝陛下！

（屏幕影像：相關資訊、圖片）

俄：（向英法）我們現在有出海的不凍港了！你們得到多少土地？

英：九龍半島南端。（放上小英國旗）

俄：（大笑，用手比較，指放上國旗的位置）你們幾十平方里，我們 100 萬！

英、法：大而無用！

俄：我們還會繼續！（指向南方滿洲）非常有用！

英、法：你再前進我們就會……

（俄不理他們，威武地巡視新佔土地和準備南侵）

（這時日和德上）

英、日、德：（指著俄）一定要阻止他們！

法：趁中國無能力保護越南時我們進攻越南！（向中作勢打，中作勢還手）

法：（向觀眾）很難打，有勝有負！

中：我們不打了，「乘勝即收」！

（屏幕影像：相關資訊、圖片，例如李鴻章、慈禧太后）

法：非常好！簽不簽？

中：我們大勝法軍，應該「乘勝即收」！簽！

法：（向觀眾）我們打敗變勝利！取得越南北部，廣西雲南都是我們的勢力範圍。

（將法國國旗放在相關位置）

（日在旁觀，見中不濟）

日：（向觀眾）報告天皇，我們已買了大量歐洲生產的先進鐵甲軍艦和武器彈藥，到西方的軍事留學生都回來了！還有，英國視我們為抗俄盟友，還有德國、法國、美國都支持、鼓勵或不反對我們進攻。現在外交形勢大好！（領命，指向中）打！

中：1894 年甲午戰爭，1895 年《馬關條約》！

（屏幕影像：相關資訊、圖片。）

日：（向觀眾）報告天皇，我們勝利了，中國割讓遼東半島、臺灣島和澎湖列島，放棄朝鮮、（放國旗於相關位置）賠款白銀兩億兩、開放四通商口岸和允許日本在通商口岸投資開工廠！

（俄急找法德，一起走向日）

俄、法、德：你們必須放棄佔領遼東半島！否則……（作勢圍攻日）

日：（無奈，走向中）三千萬兩白銀「贖遼費」！給不給？

中：給！給！

俄：（向中）我們有功勞，要租旅順和大連兩港口！

德：我們已佔並租借膠州灣！

法：我們租借廣州灣！

（中表示無奈同意）

（各方插旗）

（眾向中心迫近，互相推撞）

（美急上）

（英在中間，推開各人）

英：長江是我們的勢力範圍，請大家讓開！

其他：（分別學英）這是我們的勢力範圍，請大家讓開！

美：（制止衝突）對不起，我們來得太遲，也不想和大家爭土地爭勢力範圍！

眾：（噓聲）不信！謊話！來遲最好就離開中國！

美：我們建議要保持中國領土主權完整……

眾：（噓聲）有冇搞錯？

美：但要保護各國條約及國際法上的權利……（有些人同意）要有門戶開放政策和保障各國商業平等原則！

眾除英外：不同意！反對！你們的目的是要搶奪我們的利益，侵犯我們的勢力範圍！

英：我們同意！我們互相尊重、互相幫助！各自在自己勢力範圍內修鐵路、採礦，開工廠，控制海關！還可以強迫他們借債，用關稅和其他還債，而且不准提早還債！

美：歡迎大家來我國簽約！

（屏幕影像：相關資訊、圖片。）

眾：一定簽！

（日的表現與其他不同，野心明顯，美安撫）

（眾拍手、握手、互相道賀、簽約。手把手圍著中跳舞）

中：（向觀眾）奇恥大辱！要雪恥，先要知恥！

（義和團出現）

（屏幕影像：義和團等相關資訊、圖片。）

義：扶清滅洋！殺洋鬼子！

英：反對我們的中國人越來越多，這些人叫義和團，攻擊我們的大使館，要消滅我們！

眾：他們殺害我們很多人！

德：我們有公使被殺！我們要出兵報仇！

（有義和團的人走向中）

義：我們有神靈護衛、刀槍不入，要扶清滅洋！

中：我代表中國政府向你們十一國宣戰！

英：（向眾）我們現在要團結，組成聯軍出兵！打進北京！願意參戰的跟我來！（向前行）

（其他的馬上參加）

英：他們向我們宣戰，我們被迫組成八國聯軍、攻打北京！

（各國宣示威武）

義：（突然持大刀走向眾，大叫）神仙附身，我們有「金鐘罩」神拳，刀槍不入！

（舞動大刀）

（眾圍向他。槍聲一響，義即倒地）

（不要顯示誰開槍和義倒地，中走向被圍的義和團。只聽到義低聲叫：「無忘國恥」）

中：（向觀眾）毋忘國恥！

眾：成功鎮壓義和團！成功打進紫禁城！

（進城，圍著站在「北京」位置的中。中舉手投降）

（又有三個加入）

英：現在有十一國！

眾：快簽！

（屏幕影像：相關資訊、圖片。）

俄：（向觀眾）我們成功佔領滿洲和朝鮮半島！（插旗）

英：（向日）我們必須防止他們南下！

日：我們與俄開戰！

（日在中國追打俄、俄敗）

日：（向俄）快簽！（美調停，俄簽）

日：（向觀眾）報告天皇，我們在中國打敗俄國，取回遼東半島，還取得南滿鐵路和庫頁島！（將俄的旗丟掉。放日旗在以上的位置！）可惜未能取得滿洲。

美：我們中立開放，最重要是自由貿易。

日：我們有很多賠款！

美：你們要什麼？飛機大炮坦克軍火和所有物資，我們都可以再賣給你們！

日：（與美熱烈握手）我們這次打勝，多得你們支持！謝謝你們繼續保持中立！我們馬上訂單！

（德也走向美）

德：可以賣給我們嗎？

美：當然可以！

（雙方握手，日也加入，三方握手）

（德、日高興離去）

美：中立真好！他們打仗，我們發財！

（歌隊 5、6 上）

歌隊 5：剛才有否遺漏了一些大事？

歌隊 6：已經這麼多，還有遺漏？

（屏幕文字：未有提及的還有什麼？(A) 林則徐，(B) 太平天國，(C) 圓明園，
(D) 洋務運動，(E) (X) (Y)..... ）

歌隊 6：只可選一個答案？

歌隊 5：（不答。問）你有去過圓明園嗎？

（屏幕：圓明園遺址）

歌隊 6：去過。那裡非常漂亮，還有非常精彩的演出。

歌隊 5：（懷疑）有冇搞錯？

歌隊 6：圓明新園。在珠海，非常值得去。

歌隊 5：去過北京的圓明園遺址嗎？

歌隊 6：未去過，都給英法聯軍搶光、燃燒了三天，燒光了，還有什麼可看？

（屏幕影像：圓明園遺址內兩果石碑和碑文）

歌隊 5：看看這塊石碑。法國大文豪雨果嚴厲譴責英法聯軍是兩個強盜。

（音響播出演員朗讀雨果的話：「我們歐洲人是文明人，中國人在我們眼中是野蠻人。這就是文明對野蠻所幹的事情。將受到歷史制裁的這兩個強盜，一個叫法蘭西，另一個叫英吉利。.....」）

歌隊 5：下令火燒圓明園的是英軍還是法軍？

歌隊 6：Sorry，不知道。

歌隊 5：不知就看看歷史書，或者問問 AI。（下）

（歌隊 6 跟著下）

第三場：中國留學生之父

（歌隊 7, 8 上）

歌隊 7：（向歌隊 8）你是否留學生？

歌隊 8：我曾留學美國。

歌隊 7：你留學為報國？

歌隊 8：個人私隱。

（屏幕影像、文字：《容閔自傳》封面照片。老年容閔。廣東香山/珠海人。
1828-1912）

歌隊 7：你知否你父親是誰？

歌隊 8：我父親是我 father, 你世伯，你見過。

歌隊 7：（搖頭）你未見過。

歌隊 8：我未見過我 father?

（屏幕文字：「中國留學生之父」）

歌隊 7：你是中國留學生，（指屏幕）他是你 father.

（屏幕出現：AI 容閔 YW）

YW：Hello everyone, 我是容閔 Yung Wing. I am not your father. I was born in 1828, before The Opium War. I died in 1912, after 辛亥革命成功。

歌隊 7：（向觀眾）他不是容閔。（向 YW）你是 AI Yung Wing。

YW：OK, I am AI Yung Wing. Why you call me father? AI father?

歌隊 7：你是中國第一個去美國留學，耶魯大學畢業生。你拒絕獎學金，回國後成功推動官派 120 個幼童去美國留學。

歌隊 8：因為你愛護這些幼童留學生，好像他們父親，you love them like a father, 所以他們叫你 father.

YW：They never called me father.

歌隊 7：（向歌隊 8）請你先問清楚 AI 才出聲。（向 YW）Please tell us your first journey to America.

YW：Please read my book.

（屏幕影像：兩本書封面，英文版，《My life in China and America》1909 和中文版《西學東漸》惲鐵樵、徐鳳石合譯 1915）

歌隊 8：（向 YW）你由珠海到澳門讀書，然後跟校長去香港繼續讀書。（向觀眾）鴉片戰爭之前，澳門是中西交匯點，西學東漸、中學西傳，澳門亦是跨洋貿易中轉站，非常重要！

歌隊 7：你怎知？

歌隊 8：我問過 AI。

歌隊 7：什麼是西學東漸？中學西傳？

歌隊 8：你自己問 AI。

歌隊 7：（向 YW）你由珠海去澳門，然後去香港，即是珠→澳→港……即是沒有經過港珠澳大橋！

YW：Morrison School. 馬禮遜學堂，從澳門搬去香港。

歌隊 8：我扮你校長布朗教士。校長要返回美國。(向觀眾) Who wants to go with me to study in America?

(觀眾沒有反應)

YW：(變成少年, 上) I do!

(AI 少年黃勝 WS 上)

WS：I do!

(AI 少年黃寬 WF 上)

WF：I do!

歌隊 8：(向三人) Very good!

YW：(向觀眾) 多謝馬禮遜學校和各位善心人，支持我們三個窮學生免費坐船去美國和留學，我們會努力學習，學成回國 to serve the people!

(屏幕影像：大帆船 Huntress 號)

三人：(興奮) 很大！很大！

YW：不知何時中國才能做這種大的船？

(屏幕視頻：三人在船上揮手，帆船起航)

(歌隊 7、8 揮手回應)

歌隊 8：(指船) 全世界最大？

(屏幕視頻：鄭和下西洋的寶船和其他船，七下西洋，寶船明顯比 Huntress 大)

(屏幕文字：鄭和下西洋距今多少年？(A) 60 多年，(B) 600 多年，(C) 6000 多年，(D) 60,000 多年)

歌隊 7：明朝鄭和的寶船全世界最大！

歌隊 8：鄭和去西洋留學？他是中國留學生之祖父？

(屏幕文字：1405-1431)

(屏幕視頻：寶船淡出, Huntress 淡入, 在海上順利航行。YW, WS, WF 三人跟著船下。)

(屏幕視頻：老年 YW 出現。背景：海洋)

YW：(屏幕上) 航程順利，直到好望角才遇上大風大雨大浪，之後順利抵達美國。全程 98 天。

歌隊 8：好快呀！9 天還是 8 天？

YW：（屏幕上）可惜黃勝在美國水土不服，被迫回港。很久沒見過他了，很掛念。

歌隊 8：（向外招手）AI 黃勝，快來。

（AI WS 上，形象如上）

歌隊 7：你認得他嗎？

YW：（屏幕上）黃勝，化了灰都認得！

歌隊 7：（向 WS，指 YW）你認得他嗎？

WS：（搖頭）大官，不認識。

YW：（屏幕上。向黃勝）很久沒見。How are you? I really miss you very much!

歌隊 8：（向外招手）AI 黃寬，快來。

（AI WF 上，形象如上）

（WS 與 WF 久別重逢，激動，擁抱）

YW：（屏幕上）黃寬，I really miss you very very much!

歌隊 7：（向 YW）請你下來。（向歌隊 8）請帶他來。

（歌隊 8 下）

（屏幕 YW 消失，歌隊 8 帶少年 YW 上）

（YW 衝去擁抱正在擁抱的兩人，激動，分開，互相對望，再擁抱）

三人：（不斷地）好久不見，好想念，miss you. 你好嗎.....

歌隊 7：三個同鄉同學同舟共濟久久久別重逢，真的很感人。

歌隊 8：AI 的感情可以好真。

歌隊 7：其實他們天天都可以在珠海留學文化館見面呀。

YW：黃勝，你回香港後怎樣呀？

WF：你有看醫生嗎？病好了嗎？

歌隊 7：（向歌隊 8）你可以去文化館看看他們。

YW：（聽到）我也想去看看。

歌隊 7：很近，外面是山房路，出門轉右行一分鐘。

（歌隊 8 帶 YW 三人下）

（屏幕文字：一條山房路、半部近代史。影像：珠海留學文化館）

歌隊 7：「一條山房路、半部近代史」。

（歌隊 8 上，看手機）

歌隊 7：你沒有帶他們去嗎？

歌隊 8：他們很熟悉這裏，想自己好好敘舊，要我回來向觀眾介紹他們的事蹟。

歌隊 7：你懂嗎？

歌隊 8：我問了 AI.....

（屏幕上列出黃勝的主要成就）

歌隊 8：黃勝在香港.....成就輝煌，創下多項華人紀錄..... 東華醫院.....他去東華醫院睇病？

歌隊 7：他是香港第一間華人慈善醫院東華醫院的創辦人和主席。黃寬是醫生！

歌隊 8：聽都未聽過。

歌隊 7：你很多都未聽過！

歌隊 8：你一樣！

（屏幕上列出黃寬的主要成就）

歌隊 7：黃寬去了英國蘇格蘭愛丁堡讀醫科。他是中國人第一個西醫博士。他回國將西方醫學引入中國，打破傳統華人對西醫的偏見。他在廣州創辦第一間正規醫學院，孫中山去香港讀醫之前就在此處讀醫.....

歌隊 8：慚愧！真的未聽過。

歌隊 7：（向觀眾）請問在座有西醫嗎？

歌隊 8：你有急病，要急救？

歌隊 7：（作狀指向一舉手的觀眾）你知否你 father 是誰？

歌隊 8：我 father 是西醫。

歌隊 7：黃寬是中國西醫之父。

歌隊 8：他是我 grandfather? 中國西醫之父不是何啟嗎？

歌隊 7：何啟是內科，黃寬是外科。何啟受黃寬影響，去蘇格蘭阿巴甸讀醫和在香港創辦西醫學院。

歌隊 8：醫學院創院院長不是白文信嗎？

歌隊 7：是，他也是阿巴甸大學畢業，和何啟都是孫中山的老師，支持孫中山搞革命。孫逸仙的革命思想受他啟蒙.....

歌隊 8：這就是一代傳一代，是遺傳！

歌隊 7：是傳承！

（屏幕上出現老年 YW）

YW：（屏幕上）真開心！想不到兩個同鄉同學留學對中國有這麼偉大的貢獻、影響和傳承！

歌隊 8：你這麼快便看完文化館？他們.....

（歌隊 7 制止歌隊 8）

YW：（屏幕上）黃寬開刀開得好！孫中山後來不行醫，搞革命開火。他們都成功了。我靠開口就很失敗。

歌隊 7：（向歌隊 8）去邀請他來。

（歌隊 8 下。屏幕視頻：歌隊 8 邀請 YW）

（歌隊 8 和老年 YW 上）

YW：我多次開口，找人支特，千辛萬苦才成功促成官派幼童留學美國。我大力招生，但當時風氣保守，反應很差。我唯有回家鄉招生。結果 120 個幼童很多來自珠海/香山，也有些來自香港.....

歌隊 8：香港也有留美幼童？未聽過。

歌隊 7：他叫周壽臣，香港名人。

歌隊 8：我聽過「壽臣」。我們曾在香港藝術中心壽臣劇院演話劇，非常成功！

YW：幼童留學計劃由開始便遇上很多反對，我努力解釋，但鬥不過強大的反對勢力。幼童被召回國，我非常痛心，覺得很失敗。

歌隊 7：你有一個非常成功的詹天佑！

歌隊 8：他被召回國前已於耶魯大學畢業。

YW：我當年去香港親自考他.....他很成功.....其實超過一半幼童回國後都很成功！

（屏幕上列出容閔的重要事蹟）

YW：我參加戊戌變法，失敗。我起義向滿清開火，失敗。我被迫逃亡，偷渡去美國。我全力籌款，支持孫中山。辛亥革命成功，我非常高興，可惜年老體弱，不能回國.....

（屏幕文字/影像：孫中山給容閔的信《邀容閔歸國函》，1912 年）

歌隊 7：孫中山極度推崇你，他當臨時大總統後便寫信邀請你回國擔任重要職位。

歌隊 8：可惜你已經 84 歲，健康不佳、很快就在美國逝世。

YW：臨死時都希望留學計劃能由後人傳承下去。

歌隊 7：你記得唐國安和唐紹儀嗎？

歌隊 8：唐家灣的兩粒糖！

YW：他們都是官派留學的幼童！

歌隊 7：唐紹儀做了孫中山的總理。

歌隊 8：唐國安做了清華留美學堂首任校長。

歌隊 7：你的留學教育報國理想成功傳承到—

歌隊 8：唐家灣的兩粒糖！

YW：我很想見見他們。

歌隊 7：你等等。（向外招手，無反應，向歌隊 8）兩粒糖呢？

歌隊 8：Sorry, 忘記通知他們。

歌隊 7：（向兩人）我們去找他們。

（三人欲下）

（歌隊 1、2 急上，拉著 YW）

（屏幕文字：以下是誰在 1917 年說的？

「吾國學生留他國者，不患其科學程度之不若人，患其模仿太過而消亡其特性。」

「其志行稍薄弱者，即捐棄其『我』而同化于外人。所望後之留學者，必須以『我』食而化之，而毋為彼所同化。」

（A）容閔，（B）唐國安，（C）唐紹儀，（D）蔡元培）

YW：1917 年，我已離世，肯定不是我說的，但他說出我想說的話。

（屏幕文字/影像：蔡元培 1868-1940，照片，有關資訊：留學德國、組織「留法儉學會」等。）

歌隊 2：（問 YW）你認識他嗎？

歌隊 1：你傻的嗎？他怎會認識他？

歌隊 2：我也不認識。

歌隊 1：他是蔡元培，他留學德國，北京大學校長。

歌隊 2：（看手機）他在香港去世，埋葬在香港仔華人永遠墳場。

歌隊 1：「香江有幸埋忠骨」！蔡元培推動法國勤工儉學就是傳承你勤力工作賺錢求學，學成報國和留學教育理想。（向 YW）其實你可以有獎學金，不用辛苦做工。

歌隊 2：我扮布朗修士：Yung Wing, if you sign, we shall give you scholarships for your further studies. 你簽不簽？

YW：No. 不簽。

歌隊 2：You would have good money to enjoy, you don't have to work for money, and would be an excellent missionary soon.

歌隊 1：你簽了，可以衣食無憂，專心學習，可以去旅行，可以——

歌隊 2：你可以自由自在幫我們傳教，幫助更多人，好像我們幫助你一樣。請簽吧！

YW：Most grateful for your help and support. 我不要再有條件的獎學金。我會勤力工作賺錢養自己、交學費。我要的自由是可以自由回國 serve my country as soon as possible. 我要帶多多幼童來美國留學報國！

歌隊 1、歌隊 2：有志氣！（向觀眾）請大家一起念打油詩！

（屏幕文字：《容閔留學報國》 作者：余兆權

容閔留學志高昂

培育幼童心不忘

堅守自由報國夢

無金獎學又何妨）

（與觀眾一起鼓掌）

歌隊 1：蔡元培非常推崇容閔，他參加上海交通大學容閔堂容閔銅像揭幕儀式。他強調學生出洋，要保存中華文化特性，吸收西方科學，回國改良社會、振興國家。

第四場：法國勤工儉學

（屏幕影像：法國勤工儉學。北京法國勤工儉學舊址圖片及有關照片。最知名合照：1924 年 7 月巴黎。在大合照中圈出周恩來、鄧小平、聶榮臻、李富春等名人）

歌隊 1：（向容閔）蔡元培成功推動的法國勤工儉學就是你幼童留美的傳承，當中有周恩來和鄧小平，他們與香港關係密切——

歌隊 2：錯、錯、錯。他們與全中國、全世界關係密切，與你我關係密切——

歌隊 1：難得你今次說得對，比較全面。

（屏幕影像：往法國的大郵輪）

YW：我想去看看勤工儉學舊址，又想看看他們去法國的情況

歌隊 2：Easy, by Zoom (或者騰訊會議或其他)。

（歌隊 1、2 帶 YW 下）

（屏幕：Zoom 畫面。上角或一邊出現三人面部影像）

（歌隊 3、4 上）

歌隊 3：你去法國留學，好浪漫呀！Romantic!

歌隊 4：坐豪華郵輪比坐飛機好。

歌隊 3：可以游泳，可以看電影、唱 K、跳舞。

歌隊 4：最好就是一日可以無限食好多餐自助餐。

歌隊 3：他們上船啦，快來。

歌隊 4：我要坐頭等。

歌隊 3：我加多三級給你，即是坐四等。

歌隊 4：我不去了，拜拜。

（屏幕：Zoom 畫面，見到容閔、歌隊 1、2）

YW：他們說什麼？

歌隊 1：胡說八道！

歌隊 2：這樣大的郵輪，四等都不錯。中國不可能做這種大的郵輪！

歌隊 1：胡說八道！見識少！

歌隊 2：孫中山小時初次坐郵輪去夏威夷投靠哥哥，也想過中國何時才能做郵輪。

（屏幕影像：國產大郵輪愛達·魔都號淡入，遮蓋之前的郵輪）

歌隊 1：超大國產郵輪愛達·魔都號 2024 開始商業航行，沒有四等。

（舞台上）

歌隊 3：（拉著歌隊 4 上，指魔都號）愛達·魔都號豪華法國遊，你參加嗎？

歌隊 4：參加！

（屏幕影像：國產輪淡出，往法國輪淡入）

歌隊 3：快上船，一起去勤工儉學。

歌隊 4：（發覺船已變了）咪搞我！

（歌隊 3、4 兩人急下，碰撞到要上船的留學生甲和乙）

留學生甲：勤工儉學，這邊上船。

歌隊 4：我們是送船的。祝你們好運。拜拜。（與歌隊 3 下）

（屏幕影像：往法國郵輪碼頭）

（留學生甲是青年人，留學生乙是少年；其他上船的人，有兩個衣著光鮮的人：上等人甲和乙）

（留學生甲在前，興奮。乙在後，遲疑）

（有些「上等人」要上船，用不屑的目光看留學生甲和乙，並粗暴地推開他們）

上等人甲：中國乞丐太多，為什麼讓他們走到豪華大郵輪邊行乞？

上等人乙：不明白為什麼他們不去打工。

（留學生乙手中拿著帽子）

（上等人乙將錢放在留學生乙帽中）

上等人甲：拿到錢就快走。

留學生乙：我們不是乞丐！（想將錢退回）

留學生甲：（阻止乙，同時向兩個上等人）謝謝你們！（向乙）所有善意的支持，我們都要表示感謝！

上等人乙：不用謝！去打工，自食其力好。

上等人甲：不要阻著我們上船！

留學生乙：我們也準備上船，去打工！

留學生甲：邊打工，邊學習。勤工儉學！

上等人乙：很好！年青人有志氣！非常難得！

上等人甲：你們上船？幾等艙？

留學生乙：（大聲）四等艙！

上等人甲：（舒一口氣，向上等人乙）我們頭等，近天（指向上），他們（指向下）近海底，相隔很遠，天堂與地獄！

留學生乙：（憤怒）是誰去地獄？

上等人乙：天堂是平等的。將來我們一起到天堂！

留學生乙：（指上等人甲）我禮讓他先去！

上等人甲：（拉上等人乙上船）快走！

上等人乙：（向留學生甲、乙揮手）再見！

留學生乙：（向上等人乙）讓他先去天堂，你慢慢去，謝謝你，我們後會有期，在天堂見！

（上等人們上船，下）

（船汽笛聲，煙霧）

留學生甲：（拉乙）我們快上船！

留學生乙：（不動）1884 年中法馬江海戰，法國遠東艦隊突襲福建馬尾水師。結果中國福建水師 11 艘戰艦幾乎全毀，其中 7 艘沉沒，約 800 名官兵犧牲！血海深仇！

留學生甲：毋忘國恥，緬懷先烈！

（屏幕文字/影像：有關馬江海戰的資訊、圖片）

（有其他留學生上船）

留學生甲：（向他們）我們要學做戰艦！

留學生乙：很大的戰艦！

留學生甲：（拉乙）我們上船！

留學生乙：然後入地獄！

留學生甲：我們不入地獄，誰入地獄？

（屏幕視頻：配合以下劇情，船在海上，日出日落，天氣變幻，有時風平浪靜，有時波濤洶湧）

（船鳴笛聲）

（豪華郵輪的人間地獄）

（留學生甲、乙兩人在船艙內，還有多人擠迫在一起）

（屏幕上：AI 畫面配合）

眾：（聲音混雜、此起彼落）這四等艙真的像地獄！

暗無天日！

悶熱骯髒，臭氣熏天！

食物像「狗食」，比狗食的更差！

飲水都要限制，好肚餓呀！

好口渴呀！好臭呀！

為什麼我不覺得臭？

因為你是臭蟲！

留學生乙：快到香港了！

留學生甲：你怎知道？

留學生乙：剛才偷偷出去看。（向甲招手，兩人走到門邊）

留學生乙：門給上鎖了。

留學生甲：原來這是地獄中的監獄！

留學生乙：是煉獄！磨練我們的意志和身體！

留學生甲：你看到香港？

（有人指出暗角下有一小窗。乙去看）

留學生乙：只看到海水！

留學生甲：（急去看）這海水很有意思！

留學生乙：什麼意思？

留學生甲：應該是零丁洋的海水！我們過零丁洋了！

（屏幕文字/影像：文天祥人像和詩句）

留學生乙：山河破碎風飄絮，身世浮沉雨打萍。

留學生甲：惶恐灘頭說惶恐，零丁洋裡歎零丁。

眾：我們團結奮鬥，不零丁！

留學生甲、乙：（一齊）人生自古誰無死？留取丹心照汗青。

（屏幕文字：此詩作者是誰？（A）李白，（B）杜甫，（C）蘇東坡（D）文天祥）

（屏幕：Zoom 畫面：歌隊 1、2 出現，向 YW 招手。）

（舞台上：歌隊 3、4 上）

五人：（向留學生甲、乙，鼓掌）念得好！

歌隊 3：（向留學生甲、乙和觀眾）我們一起念最後兩句。

全體：人生自古誰無死，留取丹心照汗青！

YW：我學成從美國返中國，也經過零丁洋。我比他們幸運，想不到他們的旅程這麼

艱辛。

（船氣笛聲，到巴黎）

（屏幕影像：巴黎鐵塔和其他圖片）

歌隊 3：（向歌隊 1、2 和 4）到巴黎，開始勤工儉學，你們 join 嗎？

（歌隊 2 離開，歌隊 1 離開，只剩 YW 在 Zoom）

（歌隊 4 欲下，被歌隊 3 拉著）

歌隊 4：留學很辛苦，冇啖好食。我寧願選香港有的學科留在香港讀大學。

歌隊 3：送你機票。

歌隊 4：包不包放假飛回香港？

（歌隊 3 不理，欲下，給歌隊 4 拉住）

歌隊 4：最少一年來回飛四次，最好 business.

（歌隊 3 下）

歌隊 4：（向觀眾）阿爸阿媽，你們忍心迫我去留學嗎？一定要去？你們是否要我傳承容閔？好！我答應你們！我決定去珠海留學！

（歌隊 3 在台側伸頭出來）

歌隊 3：唐家灣古鎮有好多好嘢食。

歌隊 4：我和你一起去食。（與歌隊 3 同下）

（舞台上空無一人）

（屏幕打油詩：

出洋留學救國夢

列強欺壓浪洶湧

郵輪地獄勇闖過

團結奮進迎逆風）

（屏幕文字：巴黎冬天，勤工苦、儉學難）

（屏幕影像：油畫—巴黎冬天美景，陽光普照，但寒冷。高貴的紳士淑女帶小狗來回散步聊天，有小孩嬉戲。可參考有關名畫）

（AI 動畫，可以有真人模樣，不必穿當時的服裝，不用真的小狗，可以用機械狗。）

（舞台上）

（一群留學生瑟縮在地牢陰暗的角落，圍著小爐取暖，明顯太冷了，饑寒交迫）

（上等人在以下劇情進行時圍著留學生在週邊散步轉圈）

（有一留學生，在一旁拉小提琴行乞，音樂幽怨。他穿得不夠，不時要跳動抗冷）

（音樂配合以下劇情）

（兩個上等人邊行邊談）

上等人甲：冬天的巴黎，藍天白雲，風和日麗！

上等人乙：我遊遍世界，始終覺得巴黎最好！

上等人甲：巴黎真的是人間天堂！

（一群留學生在小小的地牢）

上等人乙：天堂？富人的天堂，窮人的地獄！

留學生乙：（誇張）巴黎是留學天堂！

留學生甲：又冷又濕，又臭又髒，似留學地獄多些！

眾留學生：這是留學嗎？

我們做牛做馬做苦工，學到什麼？

留學生乙：勤工儉學？結果辛勤工作，不能溫飽，無錢上學！

眾留學生：（分別訴苦）日夜工廠，儉學無望！

苦工搬運，工資幾分！

清潔掃街，到處狗糞！

饑寒交迫，淒慘至極！

留學生甲：我們比起巴黎的工人和貧苦大眾其實差不多；比起留在祖國的人我們不算太差，我們頗自由。國家水深火熱，起碼我們不用被敵人屠殺！

眾留學生：什麼科學技術，船堅炮利全學不到！

不能學有所成，為國爭光，寧願為國捐軀，好過在這裡凍死餓死！

留學生丙：我馬上回國！（站起來想走）

留學生乙：（拉留學生丙）你有錢買船票嗎？

留學生丙：（洩氣）那只好拼命賺錢！

（兩上等人繼續轉圈）

上等人乙：（遙指拉琴者）中國來的留學生？

上等人甲：像個乞丐！

上等人乙：小提琴拉得不錯！（施捨一點錢）

（拉琴者點頭致謝，虛弱地）

上等人甲：你真博愛！希望他們能夠學到我們法國提倡的自由、平等和博愛！

（留學生群）

留學生 1：我的老闆說我不夠年齡打工，他肯請我，是博愛！

留學生 2：但因為我年少，所以削減我的工資，是平等！

留學生 3：發工資時故意對所有工人都一樣發少，就是平等，然後說：「你有自由收或不收，有自由留下或離開！」

眾留學生：巴黎的狗最自由，可以隨意去廁所。

留學生 1：留學生亦有自由，可以自由拾狗糞。

（兩上等人繼續漫步）

上等人甲：法國大革命，廢除君主專制，建立共和國，結果影響全世界！

上等人乙：還有巴黎公社，全世界第一次的偉大嘗試！但結果失敗。

（兩上等人下）

（拉琴的留學生突然暈倒，留學生丁上，見到，急扶起他，不夠力，急去留學生群找人幫忙）

（留學生後面原來有便衣員警跟蹤）

（幾個留學生合力將「拉琴者」抬到留學生群中，為他保暖按摩。「拉琴者」醒來，他們給他熱茶。）

（員警在周圍監視）

拉琴者：非常感謝大家……

留學生甲：幸好他（指留學生丁）剛路過，外面這麼冷，你暈倒就很快凍死！

拉琴者：謝謝救命恩人！這裡真暖……

眾留學生：（驚訝）這裡很冷！

拉琴者：大家聚在一起是最溫暖的！

留學生乙：剛才你在外面拉小提琴？

拉琴者：今天真幸運，有人給我錢！（拿出錢）給你們！

（眾不肯收）

拉琴者：我不能白喝白吃白受溫暖！

留學生丁：（記起，拿出食物）我忘了，剛才發了少少工資，買了些食物，還有豆腐廠的豆腐，大家快吃！（向拉琴者）李石曾老闆要我送給留學生吃的！吃吧！

（眾吃，開心）

拉琴者：我來學音樂、學作曲的，不知道學音樂能否救國救民？

眾留學生：（對望，不知道，然後一齊）可以！當然可以！可以……

拉琴者：謝謝大家鼓勵！我實在很需要鼓勵！

眾留學生：說得好！我們都很需要！我們要互相鼓勵，要團結，要互相支持！

拉琴者：我很幸運，遇上你們，還有遇上免費教我的老師！

眾留學生：免費！原來巴黎也有好人！（鼓掌）

拉琴者：你們來巴黎學什麼？

（眾反應是無奈）

留學生甲：我學到巴黎公社（眾正想噓）……失敗的原因，正在學《共產黨宣言》。

眾留學生：（嗅到香氣）好香呀！好香呀！

留學生乙：（拿著一個牛角包）法國牛角包！終於買到第一個牛角包。（指拉琴者）是他給錢我買給大家吃的！

（留學生乙分牛角包，一人一小塊）

（眾人不斷讚嘆）

留學生乙：人生第一個……人生第一塊牛角包！我會永遠記住這塊牛角包！

眾留學生：天下第一流……口水的美食！我要堅持勤工儉學，學做牛角包。

留學生乙：你用牛角包救國嗎？

留學生 4：如果日日有牛角包食，我就不回國了。

（留學生乙踢了他一腳）

留學生 4：哎呀！你為什麼踢我？

留學生乙：我送你一個牛腳包！

眾留學生：（除了留學生甲，大笑，一起去踢他）牛腳包！牛腳包！

留學生 4：（突圍走向留學生甲）救命呀！這群瘋牛！（躲在留學生甲背後）

留學生甲：（給他一塊豆腐）你要豆腐嗎？

留學生 4：我最愛豆腐。我永不會忘記豆腐！

留學生甲：他只是開玩笑。毋忘豆腐！

眾留學生：毋忘豆腐！

留學生 4：我不是開玩笑。我只是測試你們啊！我凍死餓死都要回國。

留學生 5：（念詩句）安得牛角包…… 不是…… 豆腐千萬塊，天下大吃俱歡顏，本留學生獨餓受凍死亦足！

（眾沉默、傷感，但堅毅）

留學生 6：我忘記你姓什麼？

留學生 5：我姓杜。

（兩個員警衝入，指嚇眾人，要眾人舉手。眾舉手）

員警：你們在這裡做什麼？（巡視搜查）

留學生甲：圍爐取暖！

留學生乙：暖不起，冷不死，饑寒交迫，不生不死！（向眾）我們做運動取暖！

（眾做運動）

（員警找不到什麼，抓住留學生丙）

員警：（向留學生丁）現在拘捕你，走！

留學生丙：我為自己和工友爭取合理權益，不犯法！

（員警粗暴地拉他走）

（眾阻攔，留學生乙去拉回留學生丁，留學生甲制止）

留學生甲：（向員警）我陪他去！

（員警推開留學生甲，拉著留學生丁下）

留學生乙：（拉著留學生甲）很危險！

留學生甲：我不怕！我有經驗。

留學生乙：你要小心！他們可能驅逐你出境。

留學生甲：（向眾）我已經準備回國參加革命，不怕驅逐出境！我沒有碩士、博士學位，但在巴黎親身體驗到勞動階級給資本家的壓迫和剝削，也學到馬克思主義、社會主義的理想和理論，得到搞工人運動和組織的經驗。

留學生乙：我也因為看到這裡被壓迫剝削的老百姓的悲慘狀況，令我頭腦清醒，認定只有社會主義才能拯救中國和全世界不願做奴隸的人！

眾留學生：我們學工程的，要靠你們革命成功才可以有貢獻。

留學生 1：我們搞物理的，也要靠你們。

留學生 2：你們是社會主義、科學技術救國，我們學藝術的，不知可以做什麼？

留學生甲：（向留學生 2）可不可以創作一些結合中國和西方藝術、美學，喚醒人們、團結奮鬥、戰勝敵人、保衛國家的詩詞、戲劇、（向拉琴者）歌曲和音樂？

拉琴者：好主意！我會努力創作！

（員警返回，粗暴地拉留學生甲走）

（留學生乙和甲互相擁抱，其他人上前擁抱。）

（員警在中間，不知所措。從眾人中推開走出來，下。忽然記起，走回去拉留學生甲下。）

（眾依依不捨道別）

（屏幕：Zoom 畫面出現）

YW：（Zoom 中，緊張地）他是誰？之後怎樣？沒事吧？法國員警拘捕留學生，美國不會。

歌隊 2：美國不會？

YW：不過他們不准留學生學有關軍事的課程！

歌隊 1：（指留學生甲）他成功回國。（指留學生乙）他也成功回國。

YW：回國後，他們做了什麼？

歌隊 2：很多很多！

歌隊 1：非常、非常重要……

（屏幕文字：

勤工儉學為救國

先求生存勤工作

艱苦學習煉功成

紛紛歸國同拼搏）

（歌隊 1、2 請觀眾一齊念）

第五場：回國、出國

（屏幕影像：瀋陽「九一八」歷史博物館殘歷碑廣場）

（音響：撞警警世鐘聲第一聲。以下在適當時候發出其餘 13 聲：1931 年至 1945 年；配合防空警報聲。每一聲相隔一年，但不必緊跟）

歌隊 3：1931 年 918 事變，是中華民族十四年抗戰的起點。

歌隊 4：世界反法西斯戰爭的序幕。不斷有人回國，有人出國。

（警世鐘第二聲—1932 年）

（屏幕影像：法國往中國的碼頭，汽笛聲。）

（眾留學生上船與送船的從四方八面一齊會聚，互相打招呼、握手擁抱。見面開心，但對日本侵華十分激奮。以下喜怒說話夾雜出現）

眾留學生：你也來了？（問候，寒暄）上船？送船？

日本侵略中國。打倒日本！

國家有難，匹夫有責！

恭喜你拿到博士學位！

恭喜你拿到工程師文憑！

恭喜你們學有所成，馬上可以回去製造槍炮戰艦！

我什麼都沒有，只有扎實的身軀，可以為國捐軀！

你要為國殺敵，不是捐軀！

對，我兩手有力，可以拿大刀殺敵！（做大刀殺敵動作）

我又矮又瘦，可以做什麼？

你跑得快，走路無聲，可以做偵察兵！

我懂吹喇叭，可以吹軍號！衝呀！（作狀吹號角）

我拉小提琴，怎麼辦？

文藝、戲劇、音樂非常重要，群眾和軍隊都需要你們！

我們需要文藝的鼓舞，慷慨激昂的歌曲可以喚醒民眾，動員千百萬人，武裝我們的思想，加強我們的精神力量，促進我們團結一致，奮勇向前，爭取勝利！

（眾鼓掌、互相鼓勵）

（上船的和送別的互相擁抱，依依不捨，比上一場上船的人多，更意氣激昂）

（眾下）

（警世鐘到了第五聲，屏幕文字：1935 年

紅軍不怕遠征難

萬水千山只等閒）

歌隊 3：（向觀眾）我們一齊念。

（屏幕出現 Zoom 畫面）

歌隊 1、2：（Zoom 中，向 YW）我們也一齊念：

紅軍不怕遠征難

萬水千山只等閒

歌隊 3：我們略修改如下，一齊念：

（屏幕展示打油詩）

留學不怕萬事難
波濤洶湧只等閒
祖國同胞遭殘害
抗日勝利盡開顏

YW：唐家灣兩個細路找到嗎？

歌隊 2：（拿出兩粒糖）兩粒糖，好正！

歌隊 1：（向歌隊 2）你真失敗！

歌隊 2：網路不穩定……成功了！他們在 Zoom 加入。

（屏幕 Zoom 畫面：AI 兩唐出現，揮手。YW 回應。共 5 人，很興奮，說話，但聽不到聲音）

歌隊 1：為什麼沒有聲？

歌隊 2：可能沒開咪？

歌隊 3：有冇搞錯？

歌隊 4：（向觀眾）Sorry!

（屏幕：5 人影像都消失了）

歌隊 3：（向觀眾）Very sorry!

歌隊 4：Sorry square!

歌隊 3：我們會安排他們面對面慢慢談。

歌隊 4：這樣更好！

（屏幕列出庚子賠款公費留學資訊）

歌隊 3：促成庚子賠款公費留學的重要人物有梁誠、唐國安和唐紹儀。留美學生有好多名人。

（屏幕：留學生名單，一個個名字，快速出現……）

歌隊 3：還有眾多自費、靠努力工作交學費的，他們艱苦奮鬥，他們都有中國夢。沒有他們，我們今天在哪裡？

歌隊 4：錢學森呢？

歌隊 3：遲些，他是後面的一批。

（屏幕：在一連串的名字中出現錢學森，很快過去）

歌隊 3：（指錢學森）見到嗎？

歌隊 4：（拍手）見到、見到！

（屏幕視頻：兩郵輪向相反方向慢慢航行，一回國，一離開）

（注：1935 年冼星海由倫敦經香港回上海；錢學森經香港往美國）

（錢（Q）獲庚子賠款在往美國的船上，有其他的公費留學生）

（在回國郵輪上，兩個留學生 7 和 8）

（相反方向，另一出國郵輪上，兩留學生 9 與 10）

留學生 7：終於從倫敦到了香港，很快便到上海。

Q：終於從上海到了香港，還有很遠才到美國。

留學生 10：可惜不能停留，在香港看看。

留學生 9：更可惜不能去澳門看看。毋忘國恥！不知何時才可以收回？

留學生 10：只有打敗日寇，復興中國，才有希望收回香港、澳門！

留學生 9：只要喚醒民眾，保衛全中國，團結抗日，就一定勝利！

留學生 10：好！保衛全中國！好！我想到一些音樂旋律，要馬上記下。

（留學生 9 急下，留學生 10 跟著下）

留學生 7：你也是庚子賠款公費留學美國？

Q：是。相比以前勤工儉學的留學生那麼艱苦——（指回國的船）

留學生 7：我們真幸運。我們要感謝美國幫助中國培養人材。

（歌隊 3、4 突上）

歌隊 3：美國加入八國聯軍，他們誇大損失，要多了賠款，被揭發後才用賠款來培養親美的人！這些錢本來就是中國老百姓的血汗錢！

歌隊 4：日本侵華，美國保持中立。

歌隊 3：實則大做生意，很多日本的武器彈藥和物資都是他們賣給日本的！

歌隊 4：日本偷襲珍珠港……（歌隊 3 將歌隊 4 拉走，下）

Q：你去美國學什麼？

留學生 7：工業、造船。你呢？

Q：我受詹天佑影響，在上海交通大學學鐵路交通，但一二八事變看到上海被日本飛機瘋狂轟炸而我們只能逃避和捱炸，就決定要學物理航空了。

（屏幕影像：有關一二八事變圖片）

（警世鐘聲到了第七聲）

（歌隊 3、4 上）

歌隊 3：1937 年七七事變，14 年抗日全面開展！

歌隊 4：不是八年抗戰嗎？

歌隊 3：八年是全面抗戰！之前在東北已開始抗戰，可惜戰敗。

（第八、九聲：1938、1939 年）

（屏幕展示：歌詞和有關圖片或動畫）

（留學生丁上，指揮）

（台上、台下齊唱《黃河大合唱選段》）

留學生丁：但是，中華民族的兒女啊！

誰願意像豬牛一般任人宰割？

我們要抱定必勝的信心，保衛黃河，保衛華北，保衛全中國！

風在吼

馬在叫

黃河在咆哮

黃河在咆哮

.....

端起了土槍洋槍

揮動著大刀長矛

保衛家鄉

保衛黃河

保衛全中國

（警世鐘聲第十四聲）

（屏幕：新聞圖片及文字，不必讀出：

大公報 1945 年 8 月 16 日社評：日本投降了！抗戰結束了！..... 得見這勝利的偉大日子到來，我們真是歡欣，真是感激，在笑臉上淌下淚來。）

第六場：追夢

（屏幕影像：1949 年開國大典）

Q：中華人民共和國終於成立了！我們要盡快回去！

（後面出現兩個特務跟蹤，兩人不覺）

J：你剛旅遊完便馬上回去研究工作，然後又馬上趕來聽音樂會，不累嗎？

Q：相反，與你一起是最幸福的！但是.....

J：但是什麼？

Q：剛才那個女高音唱的不及你好！

J：這是非常高世界級水準的音樂會呀！

Q：我們回國後，你就可以唱，將我國的音樂會帶到冠軍水準！

J：音樂會沒有冠軍水準！

Q：有你世界冠軍女高音表演就是冠軍水準！

（突然兩個特務出現，拉 Q 走）

（Q 想反抗，J 也拉 Q）

（特務拉 Q 下，J 跟著）

（Q 坐在中間，強光照著他。一邊是指控他的人，另一邊是「幫助」他的師友）

控方：You steal our research, our knowledge and our national secrets!

Q：No! My research generates new knowledge.

師友：你現在的研究、工作、生活環境已是教授中最 top。如果你簽約留在美國，永不回中國，我們可以幫你爭取更多！簽不簽？

Q：不簽！

控方：You spy! Your communist! If you admit and sign this, we can release you.

Q：No, no, no! I won't sign.

師友：If you don't sign, they will arrest you and put you into prison. 請你簽，我們會幫忙保護你！

Q：（向雙方）不簽！不簽！不簽！

控方：You are under arrest!（將 Q 拉到一角，拘留他）

（屏幕文字：「扣押第一天」、「第二天」……）

（舞台上：強光照射，守衛製造噪音和閃亮燈光，慘無人道）

（屏幕文字：「第十五天」；體重下降，15 天內共下降了 15 公斤）

（J 和數人去接他，他極度虛脫，要 J 和幾人扶。）

J：多謝他們出錢出力才能保釋你出來。

（Q 不能說話，不能應對）

（J 擁抱 Q 痛哭，Q 迷惘）

（眾下）

（歌隊 5，歌隊 6 上）

歌隊 5：究竟有沒有留學生要返祖國服務曾受到這種折磨？

歌隊 6：究竟有沒有在科學研究有傑出成就的教授因要返祖國曾受到這種——

歌隊 5：還要加上五年被軟禁在家中，剝奪自由，被密切監視和禁止做研究的長期折磨！

（屏幕：抗美援朝勝利）

歌隊 6：中美談判，周恩來總理指示先釋放 11 名戰俘，美方終於釋放錢學森。

歌隊 5：他們一家四口上船了！

歌隊 6：（向觀眾）大家拍手歡.....（問歌隊 5）歡送離開美國？還是歡迎回歸祖國？

歌隊 5：（問觀眾）歡送？歡迎？

歌隊 5、6、觀眾：（熱烈鼓掌）歡迎、歡迎、熱烈歡迎！歡迎、歡迎、熱烈歡迎！

（屏幕文字：被困五年，終於回國）

（屏幕影像：美國大郵輪）

（Q 被特務監視押送，Q、J 一家四人走向郵輪）

（兩個孩子，一男一女）

Q：（指旁邊的特務）5 年了，居家軟禁，限制人身自由，嚴密監視管控，還被禁止研究。在這自稱是全世界最自由的國家，我只有一種自由：只有去廁所的自由！

孩子：（笑）我們也有去廁所的自由！

J：但我們成功突破，獲得去廁所偷偷做研究的自由。

Q：（指腦袋）我還有在這裡做研究的自由。（向 J）全靠你、（向孩子）還有你們全心全力支持！

J：我們一家五年天天團聚，是世界紀錄。這是最艱難的日子，也是最幸福的日子！

Q：連累你不能追求你的理想，成為女高音歌唱家和明星。

J：我沒放棄理想，就算我不能公開演唱，我可以搞音樂教育，也可像你做研究，研究音樂聲樂。

Q：你是藝術結合科學。

J：你是科學結合藝術。

兩人：（一齊）Perfect!

Q：I love you very much。

J：I love you very much too。

（Q 擁抱 J）

兩人：（一齊）Perfect square。

兩孩：（擁抱 Q, J）Perfect square square!

（四人上了船，歌隊 5、6 為他們拍照）

孩子：（揮手向岸上）Bye bye! America!

Q、J：（一齊）永不再見！

（開船笛聲，大煙）

（屏幕影像：船起行）

孩子：我們離開美國了！我們真的自由了！

（屏幕影像：船上的美國國旗）

（歌隊 3、4 提醒他們，指著旗）

四人：（同時看到，好像一盆冷水淋下）我們仍然在美國！

歌隊 3：電報！電報！（送電報給 Q）

Q：（看電報）要我們小心、注意安全……

（J 馬上警覺的四處看，Q 與孩子跟著）

Q：（讀電報）中途千萬不要下船！

J：（急拉眾人走）快去房間，注意安全！

（四人下）

（航程背景是大海、日出日落、藍天白雲、碧海波濤和漆黑的大海，襯托劇情的變化）

（屏幕：郵輪航線，動畫。檀香山、橫濱、馬尼拉……零丁洋……）

J：已經到了南海！

Q：南中國海，South China Sea！我們可以出去看看！

歌隊 3：（指前面）零丁洋！

Q、J：惶恐灘頭說惶恐，

（屏幕文字：詩句）

零丁洋裡歎零丁，

歌隊 4：（向觀眾）我們和他們一齊念：

家齊國安去惶恐，

團結奮進樂零丁，

留取丹心照汗青！

孩子：（興奮指向海上的海豚）爸媽，你們看，是什麼魚？

Q、J：（一齊）中華白海豚！

四人：牠們歡迎我們回歸祖國！（拍手、揮手）

（小孩模仿海豚動作）

歌隊 4：（模仿小孩）Welcome to Hong Kong 東方之珠！

歌隊 3：我們珠海，多了一個海字！

（屏幕視頻：船到香港，很多掛上英國旗的船，包括戰艦）

J：這是香港。

孩子：我們到香港玩！

Q：不安全。

J：（指船隻）掛滿英國旗！看！英國戰艦！

孩子：我們不在香港玩！

歌隊 3：將來應該去看看。還要謝謝香港！

孩子：為什麼？

J：當年周總理……他當時還未當總理。他患重病，由同志偷偷送到香港治病。病好了
回到大陸繼續搞革命。香港救了周總理，周總理救了我們！

孩子：謝謝周總理！謝謝香港！

歌隊 4：應該去周總理治病的地方看看！

歌隊 3：（問歌隊 4）在什麼地方？

歌隊 4：我不知道。

歌隊 3：因為抗美援朝勝利，你們才能回國！抗美援朝期間，美國英國包括香港全面
封鎖中國……

孩子：我們不謝香港了！

歌隊 3：全靠一個愛國香港人冒險，成功突破封鎖，經零丁洋運送大量戰略物資支持
祖國！

歌隊 4：未聽過。

歌隊 3：他叫霍英東！

歌隊 4：未聽過零丁洋。

歌隊 3：但有船被擊沉，有船員犧牲！向所有為國犧牲的人致敬！（轉身，背向觀
眾，站直，鞠躬）

（歌隊 5 和 6 來接，護送。警覺地張望）

歌隊 5：香港危險，有很多外國勢力和特務。要馬上離開，到深圳才安全。

（有很多記者湧上前）

香港記者：（用英語）Professor How do you feel about coming back to
China? What is your plan? What research would you do?

Q：你是中國人嗎？

記者：……是……（用粵語）請問你返大陸有乜嘢計劃？會做乜嘢研究？

Q：我聽不懂！

（記者用很蹩腳的普通話重複，很搞笑）

（J 警覺，示意 Q）

Q：（明白 J，點頭。向記者）我似懂不懂，希望下次能聽懂你的普通話。

（歌隊 5、6 急拉走 Q）

（火車鳴笛聲和行車聲）

（四人在車上看風景）

孩子：香港很多人！

歌隊 5：人山人海。

歌隊 6：People mountain people sea!

（屏幕影像：當時深圳、羅湖照片）

歌隊 5、6：到深圳羅湖！

歌隊 5：深圳很少人。

歌隊 6：羅湖只有過關回鄉的香港人，成千上萬。

（屏幕視頻：大大的五星紅旗飄揚）

（音樂，J 先唱《歌唱祖國》，Q 跟著，孩子和歌隊跟著一起唱）

（歌隊鼓勵觀眾齊唱）

五星紅旗迎風飄揚

勝利歌聲多麼響亮

歌唱我們親愛的祖國

從今走向繁榮富強

越過高山，越過平原

跨過奔騰的黃河長江

寬廣美麗的土地

是我們親愛的家鄉

英雄的人民站起來了

我們團結友愛堅強如鋼

（以下對話，歌隊歌聲繼續）

（四人向國旗敬禮）

（屏幕視頻：火車開行，兩旁是農田和山）

（火車汽笛聲和行車聲）

（四人在車上看風景）

孩子：很綠、很綠、很 green，very green！很多農田很多山，山連山！還有小河大河。火車過大橋……

歌隊 5：他們能坐上火車，全靠詹天佑！

歌隊 6：詹天佑是中國火車之父？

歌隊 5：中國鐵路之父！

孩子：火車很快，很快到上海？

歌隊 6：當年長江沒有大橋，所以很慢。

歌隊 5：現在有 1 條，武漢長江大橋！

歌隊 6：現在只有 1 條？

歌隊 5：有兩條？三條？……（向觀眾）……100 條？200 條？

歌隊 6：現在高鐵快得多！

歌隊 5：全靠中國高鐵之祖父！

孩子：很快可以見到爺爺？

（屏幕影像：太陽出來了）

歌隊 5、6：（唱）太陽出來了……

眾：（一齊歡呼大叫）：上海到了！

（另一邊，Q 父在等）

（四人走向 Q 父）

Q：爸！（擁抱父）

J：爸！（擁上去，喜極而泣）

（兩孩子不知怎麼做）

J：快叫爺爺！

兩孩：（遲疑）什麼……是……爺……yeah?

Q：爺爺是你爸的爸爸！

J：Your dad's dad!

兩孩：（走近，大聲）爺爺！（擁抱爺爺）

（全家五人擁抱，喜極而泣）

爺：團聚了！團聚了！

孩子：Yeah! Yeah! Yeah!

爺：夠了，不用叫爺爺了……一家團……（擁著兩孫兒）可惜婆婆看不到孫兒們！

Q：（向孩子）我們去拜祭婆婆！Your dad's mum!

（五人到另一邊，Q 母墳前）

（鞠躬拜祭）

Q：媽……我對不起你……

J：（向孩子）送首歌給婆婆……（忍不住哭泣）

（兩孩向爺爺和婆婆唱《燕雙飛》）

（屏幕展示歌詞）

（注：蔣英晚年整理，與錢學森兒時合唱的歌曲。）

《燕雙飛》：

詞：張宗榮 曲：于文／源自民國流行曲

燕雙飛，燕雙飛，

海角天涯倆相隨。

倆相隨呀人沉醉，
 晴天霹靂一聲雷。
 寒風起，燕分開，
 多少柔情多少淚。
 燕雙飛，燕雙飛，
 關山萬里不如歸。
 不如歸呀淚雙垂，
 見景傷情心欲碎。
 寒風起，燕分開，
 只恨命運不恨誰。

（屏幕和歌隊配合）

（歌聲和歌詞繼續，作為下面的背景）

（Q 靜靜拉 J 到一邊）

Q：我很快就要開始工作，聚少離多，要靠你照顧他們了。

J：國家非常需要你！沒有國、那有家！你放心全心全力投入！你責任重大，任務艱巨……

Q：（敬禮）堅決完成國家任務！

J：（向 Q 敬禮）我也堅決完成家庭任務、音樂任務！

（歌曲繼續配合兩人又要分開）

（Q 揮手離去，眾人依依不捨）

第七場：太空漫遊

（北京。J 在家門外等 Q，心急）

Q：（上，大叫）我退休了！

J：歡迎回家，你是真的回家嗎？

Q：這次是真的！

J：從今以後，我每天都可以見到你。

Q：（伸手向 J）每天都可以抱抱你。

（兩人擁抱）

J：你答應退休後帶我去旅遊。首先我們一起去“飛天”，去敦煌！然後去香港、深圳、珠海，游遍全中國！

（屏幕顯示“飛天”畫像）

（Q 搖頭，攤開手）

J：沒錢游全中國？對不起，你說「錢歸你，獎歸我」，我將你歸我的百萬獎金都捐了。

Q：捐得好！

（Q 指牆上掛著四不原則：「不題詞」，「不為人寫序」，「不出席應景活動」，「不接受採訪」。屏幕顯示）

（屏幕和音樂，時光流逝）

（J 在家中，免費教學生）

J：要唱好歌，先做好人，中西唱法和科學藝術融合，集合大師們的智慧，真善美統一，更要拯救中華民族聲樂！

（學生拍手）

Q：（持拐杖和拿著蛋和星星曲奇餅給學生）N 蛋 N 星來了！

學生：你做的？

Q：（指 J）是你們老師做的！

學生：這麼多蛋和星，真的是 N 蛋 N 星！

Q：（給蛋和餅眾人）世界和平蛋！

J：天下為公星！

學生：謝謝老師免費教我們，還有蛋和星吃！

J：這些星星，是特別預祝你們這些新星的！

（學生下）

（時間飛逝）

（Q 坐輪椅，J 推，兩人興奮地看電視）

Q：快快，長征 N 號要發射了！

（屏幕影像：發射成功）

（音響配合）

J：北斗星成功入軌！（兩人鼓掌）

（J 推在輪椅的 Q 向另一邊，Q 比前虛弱）

J：神舟 N 號發射完滿成功！

Q：快快，返回艙的降落傘打開了！

J：返回艙成功落地了！

Q：太空人出來了！（兩人鼓掌）

（接上很多觀眾熱烈掌聲）

（屏幕文字：桃李滿天下 音禮答恩師 慶祝 90 生日感恩音樂會）

司儀：（向觀眾席，有歌隊在觀眾席配合）桃李滿天下，音禮答恩師。慶祝老師 90 歲生日感恩音樂會，現在開始！

（全場鼓掌。屏幕快速展示不同的人演唱）

（台下的歌隊上台，加上台兩側的一同謝幕）

司儀：請老師上台！

（J 上台，向台上台下致謝）

J：唱得真好！（指台上台下）我那有這麼多學生？

（屏幕文字：列出學生名單，學生越來越多）

司儀：你的學生，學生的學生，學生的學生的學生，中國的、來自四海的……。還有很多沒來，要我們代表他們向你致謝！謝謝老師！你的生日願望是什麼？

J：我想教多些學生！

（眾鼓掌）

（過場）

（Q 臥病，J 照顧他）

（學生們上，有一兩個小孩。小孩送花給 Q）

小孩：送給你，尊敬的老師！

Q：她才是你們老師，應送給她！

（其中有一兩個是 Q 的學生研究生）

學生：我是你的學生！

研究生：我是你的研究生！

Q：（認不出）你們是……（向 J）你究竟有多少學生？

J：（舉起四隻手指）四……

Q：四個？

J：四代學生，不知多少，都是新星！

Q：地上的新星很多，天上的衛星也不少！

學生們：我們作了一首詩送給兩位老師。

（朗誦。屏幕文字：「桃李滿天下，衛星滿天飛，鮮花謝恩師，科藝情深美」）

Q：我要感謝與我們一起作戰的同志戰友，更要感謝祖國……

J：感謝祖國給我們機會……

學生們：也給我們機會，為中華強國夢、為中華民族偉大復興、為人類命運共同體奮鬥！

Q: 我以前經常夢想全世界人人都可以坐火箭快快樂樂漫遊太空。

(小孩抱著玩具熊貓送 Q)

小孩：熊貓可以漫遊嗎？

Q：歡迎熊貓！

小孩：我可以帶家裡的小狗漫遊嗎？

J：歡迎小狗小貓！

(眾鼓掌歡呼)

(燈漸暗，只見 Q 與 J)

(屏幕視頻：宇宙深處有一特別亮的星)

Q：最近很奇怪，時常發夢自己一個人去 QQ 小行星。以前覺得太遠了，現在覺得很近……很近……

J：我與你一齊去！

Q：最近覺得可以起程飛了。

J：你慢慢來……

Q：你慢慢來……

J：你等等我，讓我們一起飛！

Q：(指上天)他不准！

(有人推輪椅上的 Q 離開，Q 揮手道別)

Q：(虛弱地)我先去 QQ 行星。

(有人送花給 Q。傷感)

眾學生：老師再見！

J：(向 Q 揮手)我盡快來找你！

(Q 下，眾送別，傷感)

J：(向眾)老師送你們一首歌！

(J 先唱《世界是你們的》，其他人和歌隊加入。有幾句新歌詞。)

(歌隊鼓動觀眾一齊唱)

(屏幕文字：

世界是你們的，

也是我們的，

但是歸根結底是地球的，

但是歸根結底是宇宙的。

你們青年人/我們中國人，

朝氣蓬勃/團結奮鬥，
正在興旺時期，
好像早晨八、九點鐘的太陽，
一齊搭乘漫遊太空的火箭，
希望寄託在你們/我們身上。

(有人送花給坐在輪椅上的 Q。眾送別，傷感)

眾：老師再見！

(J 下)

(屏幕視頻：動畫。浪漫主義色彩，對比梁祝化蝶和牛郎織女)

(Q 坐火箭到了 QQ 行星，向 J 招手)

(J 坐火箭與 Q 歡欣重聚)

(兩人共同宣佈 QQ 行星改名為 QJ 行星，歡迎大家到 QJ 行星旅遊和居住)

(背景音樂《國際歌》)

歌隊甲：請所有人一

歌隊乙：AI 人

歌隊甲：請所有人、AI 偉人，跨越時空大團圓！

(屏幕：AI 輔助生成視頻。各人的名字由歌隊說出，也可以不說。)

(YW 見到唐國安、唐紹儀，三人擁抱。黃寬黃勝加入)

(眾歌隊歡呼鼓掌)

歌隊乙：要不要帶些豆腐去？

歌隊甲：當然要，豆腐是我們中國人發明的健康食品。

歌隊乙：還要帶牛角包。

歌隊甲：牛角包不健康。

YW：食物有分健康不健康嗎？我們以前經常捱餓，所有食物都是救命的！

歌隊甲：今時不同往日。

歌隊乙：我們已經成功脫貧了！

(眾歡呼)

YW：我們去 QJ 行星。歡迎大家參加！.....

歌隊甲：其實榮獲兩彈一星有很多人，應該請他們一齊去！

歌隊乙：幾多人呀？都是留過學回國的？

歌隊甲：不告訴你，讓你心思思。

(屏幕文字：榮獲兩彈一星勳章有 23 人，當中有多少人曾留學？)

(A) 0 人，(B) 1 人，(C) 21 人，(D) 32 人)

蔡元培：我和很多勤工儉學的留學生也去！

YW：我也要請留美幼童去。

黃寬：（向何啟）何啟，你去嗎？

何啟：醫學院有很多畢業生.....我今次先帶一個來。

眾：帶誰？

何啟：Dr Sun Yat Sen!

孫中山：（鼓掌）革命已經成功，天下尚未大同，同志仍須努力，實現天下為公！

（向容閔）請你做領隊。應該你做領隊，沒有你這留學生之父，怎會有我們？

（眾坐火箭去 QJ 行星。QJ 迎接）

（YW 與眾與 QJ 歡聚，非常高興）

（歌隊多人加入，恭賀大團圓）

（歌隊有人與 YW、眾人及 QJ 拍照、合照、自拍，更高興）

（歌隊中有人發起掃 QR code 加入群組，眾互相作狀用手機互掃。不必用真手機。歡樂氣氛更上一層，互相握手、擁抱）

（奇幻萬千火箭升空，全世界不同種族人類，還有熊貓、小狗、小貓等坐火箭漫遊太空）

（配合敦煌飛天升空）

（註：與挪亞方舟相反）

（唱《國際歌》最後兩句（略改歌詞）：

團結起來到明天/到太空

英特納雄耐爾/人類命運共同體

就一定要實現！

（歌隊上）

歌隊：全人類萬物共同太空漫遊，真快樂，真 happy！應該慶祝！為大家送上「世界大同快樂歌」！

（屏幕展示「生日快樂歌」新編歌詞）

齊齊共同快樂

齊齊令人快樂

歌隊：請大家站起來，亮手機、一齊漫遊太空、一齊慶祝、一齊唱、一齊 happy！

（大合唱）

齊齊共同快樂

齊齊令人快樂

齊齊加添/家添快樂

世界大同快樂

Happy today to you

Happy today to me

Happy all days to families/universe

Happy all days to all

世界共同快樂

（以上可重唱一次）

歌隊乙：我們謝幕嗎？

歌隊甲：當然要謝幕。香港戲劇大師鍾景輝最近安然謝幕。

歌隊乙：（向 YW）你認識他嗎？

歌隊甲：他當然不認識……（向 YW）King Sir 是你耶魯大學的校友，畢業之後回香港為戲劇發展和教育作出重大貢獻。

（YW 鼓掌）

歌隊乙：本劇的導演——

歌隊甲：（制止他，在耳邊說）不要說這些……

歌隊乙：就是 King Sir 創立的戲劇學院——

歌隊甲：你聽到我說話嗎？

歌隊乙：我聽到你說話，但我不知道你說什麼。

歌隊甲：你再說我就——

歌隊乙：你就鼓掌——（快速）第一屆畢業生！是 King Sir 的學生！（鼓掌）

YW：（鼓掌）

歌隊甲：謝幕！

（屏幕上的火箭上有蛋糕，越來越多，出現一個特大蛋糕，寫上「世界大同快樂」，由超大火箭速遞到 QJ 行星）

（全場歡樂歌聲中劇終。屏幕上文字：The end 慢慢變成 The beginning。

「劇終」變成「劇始」和「QJ 行星再見」）

（播音和屏幕：前往 QJ 行星火箭 QJ 1001 號航班開始登火箭！開始倒數：10，9，8……3，2，1）

（歌聲和歌詞繼續播放，屏幕影像繼續，直至所有觀眾離場。）

——全劇完——

2026.07.09

2026.08.17 整理

2026.10.03 修訂



打油詩

《留學・中國夢》打油詩五首

關品方

1. 容閔

萬里渡重洋，
初心念梓桑。
首推遊學策，
火種振炎黃。

2. 唐國安

負笈赴西洋，
興學啟學堂。
清華基業立，
育才報家邦。

3. 詹天佑

遠路習工程，
雄心不肯輕。
京張通大道，
華夏第一條。

4. 唐紹儀

少年出海習新知，
折衝外交挺國威。
歷盡風雲風骨在，
一腔熱血護邦畿。

5. 錢學森

苦研航太在異鄉，
牢籠難鎖報國腸。
歸來鑄就長空劍，
赤子千秋姓名香。

《創作有感》 林大慶

1. 火箭發明千多年
鴉片難敵艦炮堅
革命思想源於港
緬懷先烈勇向前
推翻滿清除禍根
聯俄聯共敢為先
仍需努力同志們
銘記國恥防變天

2. 發明火箭中國先
積弱百載苦無邊
庚子賠款留學去
學成報國意志堅
無懼逼害智應對
韓戰勝利出生天
兩彈一星振國威
中華復興勇向前

《讀《留學·中國夢》劇本有感》 陳玉音

技不如人要發憤
漂洋留學歷艱辛
十年磨礪報國夢
擁抱大同轉乾坤

*向不畏艱辛，勇於承擔，為共築「人類命運共同體」而努力的人致敬

2026.08.18

《依韻和玉音<讀《留學·中國夢》劇本有感>》 余兆權

漂洋留學幾艱辛
遊子回歸為國民
科技興邦知恥勇
百年得見大同濱

2026.08.18

《共築大同夢》 陳玉音

師夷長技求進步
歷史承襲傳正道
兼收並蓄導創新
國富民安太平路
世紀力行同築夢
藝術文化冶一爐
中外交融無界限
越洋留守非殊途

2026.08.18

《留學・築夢人》 陳寶敏

昨天留學甚艱辛
學成歸國築夢人
今天放洋路更近
畢業回家獻心神

2026.08.18 原創

AI 建議：

（一）昔日求學路艱辛，
學成歸國築夢真。
如今放洋尋廣遠，
滿腔報效獻心神。

（二）昔年留學路多辛，
赤子歸來築夢真。
今日放洋通四海，
報效家國獻心神。

（三）往昔求學極艱辛，
學成歸國築夢人。
如今出國無難事，
獻盡心力報國恩。

《抗美援朝兩彈一星中國夢》 余兆權

雄師跨海勢如虹
義賈英東助挽弓
抗美援朝銘骨血
興邦雪恥溯初衷
九州四海中華夢
兩彈一星天地通
今日昇平驅屈辱
共同命運勒蒼穹

2026.08.20

《愛與夢飛翔》 朱月翹

煙花璀璨訴夢想
學效嫦娥奔月亮
祇在發夢難登天
用愛實踐夢飛翔

2026.08.18 原創

AI 建議：

煙花璀璨訴夢想
學下嫦娥奔月亮
邊有天梯上太空
用愛實踐夢飛翔

作者修訂：

《百年中國夢 - 愛與夢飛翔》

煙花璀璨訴夢想
學下嫦娥奔月亮
百年火箭上太空
用愛實踐夢飛翔

《力行留學中國夢》 林大慶

抗美援朝霍英東
勇破禁運建奇功
錢學森被困美國
周恩來智救返中
勤工儉學偉人多
容閔先行齊歌頌
兩彈一星護國安
力行留學中國夢

2026.08.20

《留學不了情》 陳麗音

莘莘學子赴遠洋
求知若渴盼自強
胸懷家國情未了
壯志凌雲意氣長

2026.08.18

《香港·中國夢》 陳玉音

封鎖線下運鐵皮
鯉魚門峽渡內地
愛國商人患難情
促使停戰里程碑
航天之父遭拘留
干戈過後歸有期
華潤協助港上岸
力行獻劇慶金禧

2026.08.20